

**MEMORIAL**

**Journal Officiel  
du Grand-Duché de  
Luxembourg**

**MEMORIAL**

**Amtsblatt  
des Großherzogtums  
Luxembourg**

**RECUEIL DES SOCIÉTÉS ET ASSOCIATIONS**

Le présent recueil contient les publications prévues par la loi modifiée du 10 août 1915 concernant les sociétés commerciales et par loi modifiée du 21 avril 1928 sur les associations et les fondations sans but lucratif.

**C — N° 488****27 mars 2002****SOMMAIRE**

(Les) Alizés S.A.H., Luxembourg . . . . .	23409	Kappauno S.A., Luxembourg . . . . .	23421
Annibal Holding S.A., Luxembourg . . . . .	23419	Lithonia Holding S.A., Luxembourg . . . . .	23415
Atori Holding S.A., Luxembourg . . . . .	23389	Lux-Optima . . . . .	23385
Bieffe Luxembourg S.A.H., Luxembourg . . . . .	23415	Lux-Optima US . . . . .	23383
Bongers S.A., Mersch . . . . .	23422	Lux-Top 50 Sicav, Luxembourg . . . . .	23419
BRG Fund, Sicav, Luxembourg . . . . .	23411	Luxbond Sicav, Luxembourg . . . . .	23415
Brighton Company S.A., Luxembourg . . . . .	23421	Luxcash Sicav, Luxembourg . . . . .	23418
Brora Benelux S.A., Bertrange . . . . .	23386	MeesPierson-Strategy, Sicav, Luxembourg . . . . .	23414
Brora Benelux S.A., Bertrange . . . . .	23386	Miroblig, Sicav, Luxembourg . . . . .	23408
Brugama Holding S.A., Luxembourg . . . . .	23420	Moffitz S.A.H., Luxembourg . . . . .	23410
Business Investor S.A., Luxembourg . . . . .	23408	Molageve S.A.H., Luxembourg . . . . .	23400
Cara S.A., Luxembourg . . . . .	23416	Molageve S.A.H., Luxembourg . . . . .	23400
Carmignac Portfolio, Sicav, Luxembourg . . . . .	23412	Music World Europe S.A., Luxembourg . . . . .	23401
CHINALUX, Chinese - Luxembourg Chamber of Commerce A.s.b.l., Luxembourg . . . . .	23391	Nikko Global Umbrella Fund, Sicav, Luxembourg . . . . .	23412
Chemiplast Holding S.A., Luxembourg . . . . .	23387	Paraiso Holding S.A., Luxembourg . . . . .	23422
Chemtech S.A., Luxembourg . . . . .	23420	Pasteur S.A., Luxembourg . . . . .	23421
Cocteau S.A.H., Luxembourg . . . . .	23417	Plastichem Holding S.A., Luxembourg . . . . .	23387
Comilfo S.A.H., Luxembourg . . . . .	23407	Poona S.A.H., Luxembourg . . . . .	23420
DIT-Fonds Portfolio Ertrag IV . . . . .	23378	Power Invest Holding S.A., Luxembourg . . . . .	23390
DSB-Latin Bond Fund, Sicav, Senningerberg . . . . .	23407	(Les) Prairies Vertes S.A., Luxembourg . . . . .	23388
Eastern and Financial Trust Company S.A.H., Lu- xembourg . . . . .	23423	Publi Europe S.A., Strassen . . . . .	23416
Ely International S.A.H., Luxembourg . . . . .	23420	Purple Luxembourg S.A., Luxembourg . . . . .	23401
Europe Finances et Participations S.A.H., Luxem- bourg . . . . .	23406	Quivlo S.A., Luxembourg . . . . .	23422
Europe Finances et Participations S.A.H., Luxem- bourg . . . . .	23406	Rebrifi S.A.H., Luxembourg . . . . .	23407
Europe Finances et Participations S.A.H., Luxem- bourg . . . . .	23406	Rusberry Hill S.A., Luxembourg . . . . .	23421
European Internet Finance S.A., Luxembourg . . . . .	23389	Santander . . . . .	23388
Fatima S.A., Luxembourg . . . . .	23401	Santander EuroAktien Protect . . . . .	23388
Ferotub S.A.H., Luxembourg . . . . .	23423	Setas International S.A.H., Luxembourg . . . . .	23418
Ferotub S.A.H., Luxembourg . . . . .	23423	Share, Sicav, Luxembourg . . . . .	23410
Fixe, Sicav, Luxembourg . . . . .	23409	SINFINA, Société Internationale de Financement S.A.H., Luxembourg . . . . .	23411
FMG Mir Sicav, Luxembourg . . . . .	23409	Sorg Finances S.A. (Holding), Luxembourg . . . . .	23413
Fructilux, Sicav, Luxembourg . . . . .	23410	Sovereign Financial and Design Conception S.A. Holding, Luxembourg . . . . .	23423
Goldman Sachs Funds, Sicav, Luxembourg . . . . .	23417	Spareplan S.A.H., Luxembourg . . . . .	23414
Gorinvest S.A., Luxembourg . . . . .	23411	Tête d'Or Holding S.A., Luxembourg . . . . .	23390
Immo-Croissance, Sicav, Luxembourg . . . . .	23413	The Emerging Markets Strategic Fund, Sicav, Luxembourg . . . . .	23416
Investissements Multisectoriels Européens S.A., Luxembourg . . . . .	23419	The World Equity Fund, Sicav, Luxembourg . . . . .	23414
Isny S.A.H., Luxembourg . . . . .	23417	Walser Aktien International . . . . .	23389
Kaba Finance Luxembourg S.A., Luxembourg . . . . .	23424	Walser Rent Euro . . . . .	23390
Kansas International S.A., Luxembourg . . . . .	23422	Whithard Holdings Ltd S.A.H., Luxembourg . . . . .	23408
		WSP Investment S.A.H., Strassen . . . . .	23413
		Xonord S.A., Luxembourg . . . . .	23418

## DIT-FONDS PORTFOLIO ERTRAG IV, Fonds Commun de Placement.

### VERWALTUNGSREGLEMENT

Die vertraglichen Rechte und Pflichten der Verwaltungsgesellschaft, der Depotbank und der Anteilhaber hinsichtlich des Sondervermögens DIT-FONDS PORTFOLIO ERTRAG IV bestimmen sich nach dem folgenden Verwaltungsreglement.

#### § 1 Grundlagen

- (1) Der Name des Fonds lautet DIT-FONDS PORTFOLIO ERTRAG IV.
- (2) Der Fonds ist ein rechtlich unselbständiges Sondervermögen. Er wurde als fonds commun de placement nach dem Recht des Großherzogtums Luxemburg gegründet und wird von der dresdnerbank asset management S.A., einer Aktiengesellschaft nach Luxemburger Recht (nachstehend «Verwaltungsgesellschaft» genannt), im eigenen Namen für gemeinschaftliche Rechnung der Einleger (nachstehend «Anteilhaber» genannt) verwaltet.
- (3) Die Verwaltungsgesellschaft legt das Fondsvermögen nach dem Grundsatz der Risikomischung gesondert von dem eigenen Vermögen an. Über die sich hieraus ergebenden Rechte stellt die Verwaltungsgesellschaft Anteile aus, die auf den Inhaber lauten und in Globalzertifikaten verbrieft sind. Ein Anspruch auf Auslieferung effektiver Stücke besteht nicht.
- (4) Die Anteilhaber sind an dem Fondsvermögen in Höhe ihrer Anteile beteiligt. Alle Anteile haben gleiche Rechte.
- (5) Mit dem Anteilerwerb erkennt der Anteilhaber das Verwaltungsreglement sowie dessen genehmigte und veröffentlichte Änderungen an.
- (6) Die jeweils gültige Fassung sowie sämtliche Änderungen werden im «Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations», dem Amtsblatt des Großherzogtums Luxemburg (nachstehend «Mémorial» genannt), veröffentlicht.

#### § 2 Depotbank

- (1) Die Verwaltungsgesellschaft hat die DEXIA BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG S.A., Luxemburg, zur Depotbank ernannt. Die Funktion der Depotbank richtet sich nach dem Gesetz, dem Verkaufsprospekt und dem Verwaltungsreglement. Die Depotbank handelt unabhängig von der Verwaltungsgesellschaft und ausschließlich im Interesse der Anteilhaber. Sie wird jedoch den Weisungen der Verwaltungsgesellschaft Folge leisten - vorausgesetzt, diese stehen in Übereinstimmung mit dem Verwaltungsreglement, dem Depotbankvertrag, dem jeweils gültigen Verkaufsprospekt und dem Gesetz.
- (2) Die Depotbank verwahrt alle Vermögenswerte des Fonds in gesperrten Konten oder Depots, über die nur in Übereinstimmung mit den Bestimmungen dieses Verwaltungsreglements verfügt werden darf. Die Depotbank kann unter ihrer Verantwortung und mit Einverständnis der Verwaltungsgesellschaft Vermögenswerte des Fonds bei anderen Banken im Ausland oder bei Wertpapiersammelstellen in Verwahrung geben, sofern die Vermögenswerte an einer ausländischen Börse zugelassen, in einen ausländischen geregelten Markt einbezogen sind oder es sich um sonstige ausländische Vermögenswerte handelt, die nur im Ausland lieferbar sind.
- (3) Die Depotbank wird im Rahmen der in Abs. 1 genannten Voraussetzungen insbesondere Anteile gegen Zahlung des Ausgabepreises ausgeben sowie den Rücknahmepreis bei der Rücknahme von Anteilen und eventuelle Ausschüttungen an die Anteilhaber auszahlen. Sie wird ferner aus den gesperrten Konten den Kaufpreis für vom Fonds erworbene Vermögenswerte zahlen, Vermögenswerte, die für Rechnung des Fonds verkauft wurden, gegen Zahlung des Kaufpreises übertragen und aus den gesperrten Konten die notwendigen Einschüsse beim Abschluss von Terminkontrakten leisten.  
 Sie wird dafür sorgen, dass
  - a) alle Vermögenswerte des Fonds unverzüglich auf den gesperrten Konten bzw. Depots eingehen, insbesondere der Rücknahmepreis aus dem Verkauf von Investmentanteilen, anfallende Erträge und von Dritten zu zahlende Optionsprämien sowie eingehende Zahlungen des Ausgabepreises abzüglich der Verkaufsprovision und jeglicher eventueller Ausgabesteuern unverzüglich auf den gesperrten Konten des Fonds verbucht werden;
  - b) der Verkauf, die Ausgabe, die Rücknahme, die Auszahlung und die Entwertung der Anteile, die für Rechnung des Fonds vorgenommen werden, dem Gesetz und dem Verwaltungsreglement gemäß erfolgt;
  - c) die Berechnung des Inventarwerts und des Werts der Anteile den gesetzlichen Vorschriften und dem Verwaltungsreglement gemäß erfolgt;
  - d) bei allen Geschäften, die sich auf das Fondsvermögen beziehen, der Gegenwert innerhalb der üblichen Fristen bei ihr eingeht;
  - e) die Erträge des Fondsvermögens gemäß dem Verwaltungsreglement verwendet werden;
  - f) Investmentanteile höchstens zum Ausgabepreis gekauft und mindestens zum Rücknahmepreis verkauft werden;
  - g) sonstige Vermögenswerte und Optionen höchstens zu einem Preis erworben werden, der unter Berücksichtigung der Bewertungsregeln nach § 13 angemessen ist, und die Gegenleistung im Falle der Veräußerung dieser Vermögenswerte den zuletzt ermittelten Wert nicht oder nur unwesentlich unterschreitet;
  - h) die gesetzlichen und vertraglichen Beschränkungen bezüglich des Kaufs und Verkaufs von Optionen und Finanzterminkontrakten eingehalten werden.
- (4) Die Depotbank entnimmt für die Verwaltungsgesellschaft aus den gesperrten Konten des Fonds nur die in diesem Verwaltungsreglement festgesetzten Vergütungen und, jedoch nur nach Zustimmung der Verwaltungsgesellschaft, für sich die ihr gemäß diesem Verwaltungsreglement zustehende Vergütung. Die Regelung in § 15 dieses Verwaltungsreglements über die Belastung des Fondsvermögens mit sonstigen Kosten und Gebühren bleibt unberührt.
- (5) Soweit gesetzlich zulässig, ist die Depotbank berechtigt und verpflichtet, im eigenen Namen
  - Ansprüche der Anteilhaber gegen die Verwaltungsgesellschaft geltend zu machen;
  - gegen Vollstreckungsmaßnahmen von Dritten Widerspruch zu erheben und vorzugehen, wenn wegen eines Anspruchs vollstreckt wird, für den das Fondsvermögen nicht haftet.

Die vorstehend unter dem ersten Gedankenstrich getroffene Regelung schließt die Geltendmachung von Ansprüchen gegen die Verwaltungsgesellschaft durch die Anteilhaber nicht aus.

Die Verwaltungsgesellschaft ist berechtigt und verpflichtet, im eigenen Namen Ansprüche der Anteilhaber gegen die Depotbank geltend zu machen. Dies schließt die Geltendmachung dieser Ansprüche durch die Anteilhaber nicht aus.

(6) Die Depotbank und die Verwaltungsgesellschaft sind berechtigt, die Depotbankbestellung jederzeit schriftlich unter Einhaltung einer Frist von drei Monaten zu kündigen. Die Kündigung wird wirksam, wenn eine Bank, die die Bedingungen des Gesetzes über die Organismen für gemeinschaftliche Anlagen vom 30. März 1988 erfüllt, die Pflichten und Funktionen als Depotbank gemäß dem Verwaltungsreglement übernimmt. Bis zu diesem Zeitpunkt wird die bisherige Depotbank zum Schutz der Interessen der Anteilhaber ihren Pflichten und Funktionen gemäß Art. 17 des o.g. Gesetzes als Depotbank in vollem Umfang nachkommen.

### **§ 3 Fondsverwaltung**

(1) Die Verwaltungsgesellschaft handelt bei der Wahrnehmung ihrer Aufgaben unabhängig von der Depotbank und ausschließlich im Interesse der Anteilhaber. Sie kann unter eigener Verantwortung und auf ihre Kosten Anlageberater hinzuziehen und/oder sich des Rats eines Anlageausschusses bedienen.

(2) Die Verwaltungsgesellschaft ist berechtigt, gemäß den Bestimmungen dieses Verwaltungsreglements mit den von den Anteilhabern eingelegten Geldern Vermögenswerte zu erwerben, sie wieder zu veräußern und den Erlös anderweitig anzulegen; sie ist ferner zu allen sonstigen Rechtshandlungen ermächtigt, die sich aus der Verwaltung der Vermögenswerte des Fonds ergeben.

### **§ 4 Risikostreuung**

(1) Der Wert der Zielfondsanteile darf 51 % des Wertes des Netto-Fondsvermögens nicht unterschreiten.

(2) Höchstens 20 % des Netto-Fondsvermögens dürfen in Anteilen eines einzigen Zielfonds angelegt werden. Für den Fonds dürfen nicht mehr als 10 % der ausgegebenen Anteile eines Zielfonds erworben werden. Bei Investmentvermögen, die aus mehreren Teilfonds bestehen (sogenannte Umbrella-Fonds), beziehen sich die in diesem Absatz geregelten Anlagegrenzen jeweils auf einen Teilfonds.

(3) Für den Fonds dürfen Anteile an Zielfonds, die mehr als 5 % des Wertes ihres Vermögens in Anteilen an anderen Investmentvermögen anlegen dürfen, nur erworben werden, wenn die vom Zielfonds gehaltenen Anteile nach den Vertragsbedingungen oder der Satzung der Investmentfonds oder der Investmentgesellschaft anstelle von Bankguthaben gehalten werden dürfen.

### **§ 5 Finanzinstrumente**

(1) Die Verwaltungsgesellschaft darf im Rahmen der ordnungsgemäßen Verwaltung für Rechnung des Fonds nur folgende Geschäfte tätigen, die Finanzinstrumente zum Gegenstand haben:

a) Devisenkurssicherungsgeschäfte nach nachstehendem § 7.

b) Optionsrechte im Sinne des nachstehenden § 7, deren Optionsbedingungen das Recht auf Zahlung eines Differenzbetrages einräumen, dürfen nur eingeräumt oder erworben werden, wenn die Optionsbedingungen vorsehen, dass

aa) der Differenzbetrag zu ermitteln ist als ein Bruchteil, das Einfache oder das Mehrfache (Differenzbetragsmultiplikator) der Differenz zwischen dem

- Wert oder Indexstand des Basiswertes zum Ausübungszeitpunkt und dem Basispreis oder dem als Basispreis vereinbarten Indexstand oder

- Basispreis oder dem als Basispreis vereinbarten Indexstand und dem Wert oder Indexstand des Basiswertes zum Ausübungszeitpunkt,

bb) bei negativem Differenzbetrag eine Zahlung entfällt.

### **§ 6 Notierte und nicht notierte Finanzinstrumente**

(1) Die Verwaltungsgesellschaft darf Geschäfte tätigen, die zum Handel an einer Börse zugelassene oder in einen anderen organisierten Markt einbezogene Finanzinstrumente zum Gegenstand haben.

(2) Geschäfte, die nicht zum Handel an einer Börse zugelassene oder in einen anderen organisierten Markt einbezogene Finanzinstrumente zum Gegenstand haben, dürfen nur mit geeigneten Kreditinstituten und Finanzdienstleistungsinstituten auf der Grundlage standardisierter Rahmenverträge getätigt werden.

(3) Die im vorstehenden Absatz genannten Geschäfte dürfen mit einem Vertragspartner nur insofern getätigt werden, als der Verkehrswert des Finanzinstruments einschließlich des zugunsten des Fonds bestehenden Saldos aller Ansprüche aus offenen, bereits mit diesem Vertragspartner für Rechnung des Fonds getätigten Geschäften, die ein Finanzinstrument zum Gegenstand haben, 5 % des Wertes des Fondsvermögens nicht überschreitet. Bei Überschreitung der vorgenannten Grenze darf die Verwaltungsgesellschaft weitere Geschäfte mit diesem Vertragspartner nur tätigen, wenn diese zu einer Verringerung des Saldos führen. Überschreitet der Saldo aller Ansprüche aus offenen, mit dem Vertragspartner für Rechnung des Fonds getätigten Geschäften, die Finanzinstrumente zum Gegenstand haben, 10 % des Wertes des Fondsvermögens, so hat die Verwaltungsgesellschaft unter Wahrung der Interessen der Anteilhaber unverzüglich diese Grenze wieder einzuhalten. Konzernunternehmen gelten als ein Vertragspartner.

### **§ 7 Devisenkurssicherung**

(1) Die Verwaltungsgesellschaft darf nur zur Währungskurssicherung von in Fremdwährung gehaltenen Vermögensgegenständen für Rechnung des Fonds Devisenterminkontrakte verkaufen sowie nur Verkaufsoptionsrechte auf Devisen oder Verkaufsoptionsrechte auf Devisenterminkontrakte erwerben, die auf dieselbe Währung lauten.

(2) Eine indirekte Absicherung über eine dritte Währung ist unter Verwendung von Devisenterminkontrakten nur zulässig, wenn sie zum Zeitpunkt des Abschlusses dem gleichen wirtschaftlichen Ergebnis wie bei einer Direktabsicherung entspricht und gegenüber einer Direktabsicherung keine höheren Kosten entstehen.

(3) Devisenterminkontrakte und Kaufoptionsrechte auf Devisen und Devisenterminkontrakte dürfen im Falle schwebender Verpflichtungsgeschäfte nur erworben werden, soweit sie zur Erfüllung des Geschäfts benötigt werden.

(4) Die Verwaltungsgesellschaft wird von diesen Möglichkeiten Gebrauch machen, wenn und soweit sie dies im Interesse der Anteilhaber für geboten hält.

### **§ 8 Flüssige Mittel**

Der Fonds wird angemessene flüssige Mittel in Form von Bankguthaben und Geldmarktpapieren halten. Diese sollen grundsätzlich akzessorischen Charakter haben, d. h. maximal 49 % des Netto-Fondsvermögens darf in Bankguthaben und Geldmarktpapieren gehalten werden. Die Geldmarktpapiere dürfen im Zeitpunkt des Erwerbs für den Fonds eine restliche Laufzeit von höchstens 12 Monaten haben.

### **§ 9 Kreditaufnahme**

Die Verwaltungsgesellschaft darf für gemeinschaftliche Rechnung der Anteilhaber kurzfristige Kredite bis zur Höhe von 10 % des Nettofondsvermögens aufnehmen, sofern die Depotbank der Kreditaufnahme und deren Bedingungen zustimmt.

### **§ 10 Unzulässige Geschäfte**

Die Verwaltungsgesellschaft darf für den Fonds nicht:

- a) Kredite gewähren oder für Dritte als Bürge eintreten;
- b) Vermögenswerte erwerben, deren Veräußerung aufgrund vertraglicher Vereinbarungen irgendwelchen Beschränkungen unterliegt;
- c) in Future-, Venture Capital- oder Spezialfonds investieren;
- d) außer Investmentanteilen andere Wertpapiere oder in Wertpapieren verbriefte Finanzinstrumente erwerben, ausgenommen die in § 8 genannten Geldmarktpapiere;
- e) in Immobilien anlegen und Waren oder Warenkontrakte kaufen oder verkaufen;
- f) Edelmetalle oder über Edelmetalle lautende Zertifikate erwerben;
- g) Vermögenswerte des Fonds verpfänden oder sonst belasten, zur Sicherung übereignen oder zur Sicherung abtreten, sofern dies nicht zur Besicherung einer zulässigen Kreditaufnahme zu Lasten des Fonds dient;
- h) Wertpapier-Leerverkäufe tätigen oder Kauf-Optionen auf Vermögensgegenstände verkaufen, welche zum Zeitpunkt der Einräumung der Kauf-Option nicht zum Fondsvermögen gehören;
- i) Wertpapierdarlehens- und -pensionsgeschäfte abschließen.

### **§ 11 Ausgabe von Anteilen**

(1) Anteile können bei der Verwaltungsgesellschaft, der Depotbank, den Zahlstellen oder durch Vermittlung Dritter erworben werden. Sie werden an jedem Bankarbeits- und Börsentag in Frankfurt am Main und Luxemburg (nachstehend «Bewertungstag» genannt) ausgegeben.

(2) Anteilkaufaufträge, die an einem Bewertungstag bis 14.00 Uhr bei der Verwaltungsgesellschaft eingegangen sind, werden mit dem Ausgabepreis des nächsten Bewertungstages abgerechnet. Nach diesem Zeitpunkt eingehende Anteilkaufaufträge werden mit dem Ausgabepreis des auf den nächsten Bewertungstag folgenden Bewertungstages abgerechnet. Der Ausgabepreis ist nach jeweils zwei weiteren Bewertungstagen an die Depotbank zahlbar.

(3) Die Anteile werden unverzüglich nach Eingang des Ausgabepreises bei der Depotbank von dieser im Auftrag der Verwaltungsgesellschaft ausgegeben und unverzüglich in entsprechender Höhe auf einem vom Zeichner anzugebenden Depot gutgeschrieben.

(4) Die Anzahl der ausgegebenen Anteile ist grundsätzlich nicht beschränkt. Die Verwaltungsgesellschaft behält sich jedoch vor, die Ausgabe von Anteilen vorübergehend oder vollständig einzustellen; etwa bereits geleistete Zahlungen werden in diesen Fällen unverzüglich erstattet.

(5) Sofern Sparpläne angeboten werden, wird der Ausgabeaufschlag (Verkaufsprovision) nur auf die tatsächlich geleisteten Zahlungen berechnet.

### **§ 12 Rücknahme von Anteilen**

(1) Die Anteilhaber können jederzeit die Rücknahme der Anteile über die Verwaltungsgesellschaft, die Depotbank oder die Zahlstellen verlangen. Die Verwaltungsgesellschaft ist verpflichtet, an jedem Bewertungstag die Anteile für Rechnung des Fonds zurückzunehmen.

(2) Rücknahmeanträge, die an einem Bewertungstag bis 14.00 Uhr bei der Verwaltungsgesellschaft eingegangen sind, werden mit dem Rücknahmepreis des nächsten Bewertungstages abgerechnet. Nach diesem Zeitpunkt eingehende Rücknahmeanträge werden mit dem Rücknahmepreis des auf den nächsten Bewertungstag folgenden Bewertungstages abgerechnet. Die Auszahlung des Rücknahmepreises erfolgt sodann unverzüglich in der für den Fonds festgelegten Währung Euro (nachstehend «Basiswährung des Fonds» genannt).

(3) Die Depotbank ist nur insoweit zur Zahlung verpflichtet, als keine gesetzlichen Bestimmungen, z. B. devisenrechtliche Vorschriften, oder andere, von der Depotbank nicht zu vertretende Umstände der Überweisung des Rücknahmepreises entgegenstehen.

(4) Bei massiven Rücknahmeverlangen bleibt der Verwaltungsgesellschaft vorbehalten, nach vorheriger Zustimmung der Depotbank die Anteile erst dann zum gültigen Rücknahmepreis zurückzunehmen, nachdem sie unverzüglich, jedoch unter Wahrung der Interessen aller Anteilhaber, entsprechende Vermögenswerte veräußert hat.

### § 13 Ausgabe- und Rücknahmepreis

(1) Zur Errechnung des Ausgabe- und des Rücknahmepreises für die Anteile ermittelt die Verwaltungsgesellschaft unter Aufsicht der Depotbank den Wert der zu dem Fonds gehörenden Vermögenswerte abzüglich der Verbindlichkeiten des Fonds (nachstehend «Inventarwert» genannt) an jedem Bewertungstag.

Dabei werden:

- Investmentanteile zum letzten festgestellten und erhältlichen Rücknahmepreis bewertet;
- flüssige Mittel zu deren Nennwert zuzüglich Zinsen bewertet;
- Festgelder zum Renditekurs bewertet, sofern ein entsprechender Vertrag zwischen der Verwaltungsgesellschaft und der Depotbank geschlossen wurde, gemäß dem die Festgelder jederzeit kündbar sind und der Renditekurs dem Realisierungswert entspricht;
- alle anderen Vermögenswerte zum wahrscheinlichen Realisierungswert bewertet, der mit Vorsicht und nach Treu und Glauben zu bestimmen ist;
- nicht auf die Basiswährung des Fonds lautende Vermögenswerte zu dem letzten Devisenmittelkurs in die Basiswährung des Fonds umgerechnet.

(2) Die Berechnung des Anteilswerts erfolgt durch Teilung des Werts des Sondervermögens durch die Zahl der am Bewertungstag umlaufenden Anteile (Inventarwert pro Anteil).

(3) Bei Festsetzung des Ausgabepreises kann dem Inventarwert pro Anteil zur Abgeltung der Ausgabekosten ein Ausgabeaufschlag (Verkaufsprovision) von bis zu 5% hinzugerechnet werden, der zugunsten der Vertriebsstellen einbehalten wird. Sofern in einem Land, in dem Anteile ausgegeben werden, Stempelgebühren oder andere Belastungen anfallen, erhöht sich der Ausgabepreis entsprechend.

(4) Rücknahmepreis ist der nach Abs. 2 ermittelte Inventarwert pro Anteil.

### § 14 Aussetzung

(1) Die Errechnung des Inventarwerts sowie die Ausgabe und Rücknahme von Anteilen kann von der Verwaltungsgesellschaft zeitweilig ausgesetzt werden, wenn und solange

- die Rücknahmepreise eines erheblichen Teiles der Investmentanteile in dem Fonds nicht verfügbar sind;
- die Verwaltungsgesellschaft über Vermögenswerte nicht verfügen kann;
- die Gegenwerte bei Käufen sowie Verkäufen nicht zu transferieren sind;
- es unmöglich ist, die Ermittlung des Inventarwerts ordnungsgemäß durchzuführen.

(2) Die Aussetzung und die Wiederaufnahme der Inventarwertberechnung wird unverzüglich den Anteilinhabern mitgeteilt, die ihre Anteile zur Rücknahme angeboten haben.

### § 15 Kosten

(1) Die Vergütung für die Verwaltung des Fonds beträgt bis zu 1,75 % p.a., errechnet auf den täglich ermittelten Inventarwert. Die Verwaltungsgesellschaft darf dem Fonds keine Ausgabeaufschläge und Rücknahmeabschläge sowie keine Verwaltungsvergütung für die erworbenen Anteile berechnen, wenn der betreffende Zielfonds von ihr oder einer anderen Gesellschaft verwaltet wird, mit der die Verwaltungsgesellschaft durch eine wesentliche unmittelbare oder mittelbare Beteiligung verbunden ist. Diese Beschränkung ist ebenfalls in den Fällen anwendbar, in denen der Fonds Anteile (Aktien) einer Investmentgesellschaft erwirbt, mit der er im Sinne des vorhergehenden Satzes verbunden ist.

(2) Die Depotbank erhält für die Verwahrung und Verwaltung der zu dem Fonds gehörenden Vermögenswerte eine Vergütung in Höhe von bis zu 0,2 % p.a., errechnet auf den täglich ermittelten Inventarwert.

(3) Die Auszahlung der Vergütungen erfolgt monatlich zum Monatsende.

(4) Neben diesen Vergütungen und Gebühren gehen die folgenden Aufwendungen zu Lasten des Sondervermögens:

- a) im Zusammenhang mit dem Erwerb und der Veräußerung von Vermögenswerten entstehende Kosten mit Ausnahme von Ausgabeaufschlägen und Rücknahmeabschlägen bei Anteilen von Fonds, die von der Verwaltungsgesellschaft selbst oder von einer anderen Gesellschaft, mit der die Verwaltungsgesellschaft durch eine wesentliche unmittelbare oder mittelbare Beteiligung verbunden ist, verwaltet werden. Diese Beschränkung ist ebenfalls in den Fällen anwendbar, in denen der Fonds Anteile (Aktien) einer Investmentgesellschaft erwirbt, mit der er im Sinne des vorhergehenden Satzes verbunden ist;
- b) Kosten für die Erstellung und den Versand der Prospekte, Verwaltungsreglements sowie der Rechenschafts-, Halbjahres- und ggf. Zwischenberichte;
- c) Kosten der Veröffentlichung der Prospekte, Verwaltungsreglements, Rechenschafts-, Halbjahres- und ggf. Zwischenberichte sowie der Ausgabe- und Rücknahmepreise und der Bekanntmachungen an die Anteilinhaber;
- d) Prüfungs- und Rechtsberatkungskosten für den Fonds;
- e) Kosten und evtl. entstehende Steuern im Zusammenhang mit der Verwaltung und Verwahrung;
- f) Kosten, die im Zusammenhang mit Ausschüttungen des Fonds entstehen;
- g) Kosten etwaiger Börseneinführungen und/oder der Registrierung der Anteile zum öffentlichen Vertrieb;
- h) Kosten für die Bonitätsbeurteilung des Fonds insgesamt durch national und international anerkannte Ratingagenturen.

### § 16 Rechnungslegung

(1) Der Fonds und dessen Bücher werden durch eine Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, die von der Verwaltungsgesellschaft bestellt wird, geprüft.

(2) Spätestens vier Monate nach Ablauf eines jeden Geschäftsjahrs veröffentlicht die Verwaltungsgesellschaft einen geprüften Rechenschaftsbericht für den Fonds.

(3) Binnen zwei Monaten nach Ende der ersten Hälfte des Geschäftsjahrs veröffentlicht die Verwaltungsgesellschaft einen ungeprüften Halbjahresbericht für den Fonds.

(4) Im Rechenschaftsbericht und Halbjahresbericht wird der Betrag der Ausgabeaufschläge und Rücknahmeabschläge angegeben, die im Berichtszeitraum für den Erwerb und die Rückgabe von Anteilen an Zielfonds angefallen sind, sowie die Vergütung angegeben, die von einer anderen Kapitalanlagegesellschaft oder einer anderen Investmentgesellschaft einschließlich ihrer Verwaltungsgesellschaft als Verwaltungsvergütung für die in dem Fonds gehaltenen Anteile berechnet wurde.

(5) Die Berichte sind bei der Verwaltungsgesellschaft, der Depotbank und den Zahlstellen erhältlich.

### **§ 17 Dauer und Auflösung des Fonds sowie Kündigung der Verwaltungsgesellschaft**

(1) Der Fonds wurde auf unbestimmte Zeit errichtet; er kann jedoch jederzeit durch Beschluss der Verwaltungsgesellschaft aufgelöst werden.

(2) Die Verwaltungsgesellschaft kann die Verwaltung des Fonds mit einer Frist von mindestens drei Monaten kündigen. Die Kündigung wird im Mémorial sowie in dann zu bestimmenden Tageszeitungen in den Ländern veröffentlicht, in denen Anteile des Fonds zum öffentlichen Vertrieb zugelassen sind.

Mit dem Wirksamwerden der Kündigung erlischt das Recht der Verwaltungsgesellschaft, den Fonds zu verwalten. In diesem Falle geht das Verfügungsrecht über den Fonds auf die Depotbank über, die ihn gemäß Abs. 3 abzuwickeln und den Liquidationserlös an die Anteilhaber zu verteilen hat. Für die Zeit der Abwicklung kann die Depotbank die Verwaltungsvergütung entsprechend § 15 beanspruchen. Mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde kann sie jedoch von der Abwicklung und Verteilung absehen und die Verwaltung des Fonds nach Maßgabe des Verwaltungsreglements einer anderen Luxemburger Verwaltungsgesellschaft übertragen.

(3) Wird der Fonds aufgelöst, ist dieses im Mémorial sowie zusätzlich in drei Tageszeitungen zu veröffentlichen. Die Verwaltungsgesellschaft wird zu diesem Zweck, neben einer luxemburgischen Tageszeitung, Tageszeitungen der Länder auswählen, in denen Anteile zum öffentlichen Vertrieb zugelassen sind. Die Ausgabe und die Rücknahme von Anteilen werden am Tage der Beschlussfassung über die Auflösung des Fonds eingestellt. Die Vermögenswerte werden veräußert, und die Depotbank wird den Liquidationserlös abzüglich der Liquidationskosten und Honorare auf Anweisung der Verwaltungsgesellschaft oder gegebenenfalls der von ihr oder von der Depotbank im Einvernehmen mit der Aufsichtsbehörde ernannten Liquidatoren unter den Anteilhabern nach deren Anspruch verteilen. Liquidationserlöse, die nach Abschluss des Liquidationsverfahrens nicht von Anteilhabern eingezogen worden sind, werden von der Depotbank für Rechnung der berechtigten Anteilhaber bei der Caisse des Consignations in Luxemburg hinterlegt, wo diese Beträge verfallen, sofern sie nicht innerhalb der gesetzlichen Frist dort angefordert werden.

### **§ 18 Änderungen des Verwaltungsreglements**

(1) Die Verwaltungsgesellschaft kann mit Zustimmung der Depotbank das Verwaltungsreglement jederzeit ganz oder teilweise ändern.

(2) Änderungen des Verwaltungsreglements werden im Mémorial veröffentlicht und treten, sofern nichts anderes bestimmt ist, mit ihrer Veröffentlichung in Kraft.

### **§ 19 Verjährung von Ansprüchen**

Forderungen der Anteilhaber gegen die Verwaltungsgesellschaft oder die Depotbank können nach Ablauf von fünf Jahren nach Entstehung des Anspruchs nicht mehr gerichtlich geltend gemacht werden.

### **§ 20 Erfüllungsort, Gerichtsstand und Vertragssprache**

(1) Erfüllungsort ist der Sitz der Verwaltungsgesellschaft.

(2) Rechtsstreitigkeiten zwischen Anteilhabern, der Verwaltungsgesellschaft und der Depotbank unterliegen der Gerichtsbarkeit des zuständigen Gerichts im Großherzogtum Luxemburg. Die Verwaltungsgesellschaft und die Depotbank sind berechtigt, sich selbst und den Fonds dem Recht und der Gerichtsbarkeit anderer Staaten, in denen die Anteile vertrieben werden, zu unterwerfen, sofern dort ansässige Anleger bezüglich Zeichnung und Rückgabe von Anteilen Ansprüche gegen die Verwaltungsgesellschaft oder die Depotbank geltend machen.

(3) Die Verwaltungsgesellschaft und die Depotbank können für sich selbst und den Fonds Übersetzungen in Sprachen von Ländern als verbindlich erklären, in denen Anteile zum öffentlichen Vertrieb zugelassen sind.

### **§ 21 Anlagepolitik**

(1) Ziel der Anlagepolitik ist es, neben einer vergleichsweise kontinuierlichen Wertentwicklung marktgerechte Erträge in Euro zu erwirtschaften. Dazu wird das Fondsvermögen nach dem Grundsatz der Risikostreuung ausschließlich in Anteilen der folgenden Arten von Investmentfonds und/oder Investmentgesellschaften angelegt:

- in der Bundesrepublik Deutschland aufgelegte Sondervermögen, die keine Spezialfonds sind, oder
- offene Investmentvermögen, bei denen die Anteilhaber das Recht zur Rückgabe der Anteile haben und die nach dem Auslandsinvestment-Gesetz in der Bundesrepublik Deutschland öffentlich vertrieben werden dürfen, oder
- offene Investmentvermögen, bei denen die Anteilhaber das Recht zur Rückgabe der Anteile haben, die keine Spezialfonds sind und die in ihrem Sitzland einer funktionierenden Investitionsaufsicht zum Schutz der Anleger unterliegen.

(2) Es sollen nur solche Investmentanteile und Vermögensgegenstände erworben werden, die Ertrag und/oder Wachstum erwarten lassen. Diese Investmentanteile sind in der Regel nicht börsennotiert. Sofern börsennotierte Investmentanteile an einer Börse erworben werden, muss diese in einem Mitgliedstaat der OECD gelegen sein.

(3) Der Fonds kann vollständig in Zielfondsanteilen ausländischer Fonds anlegen. Diese müssen jedoch in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union, der Schweiz, den USA, Kanada, Hongkong oder Japan aufgelegt worden sein.

(4) Der Fonds soll zu 70 % bis 90 % seines Vermögens aus Anteilen an Renten- und/oder Geldmarktfonds sowie zu 10 % bis 30 % seines Vermögens aus Anteilen an Aktienfonds bestehen. In diesem Rahmen können je nach Einschätzung der Marktlage unterschiedliche Schwerpunkte gesetzt werden. Das Fondsvermögen kann im Übrigen in allen anderen zulässigen Vermögenswerten angelegt werden.

(5) Für Zwecke des Absatzes 4 Satz 1 gelten gemischte Wertpapierfonds als Aktienfonds, wenn sie aufgrund ihrer Vertragsbedingungen bzw. Satzung und aufgrund ihres Verkaufsprospekts überwiegend Aktien erwerben und/oder ausweislich ihres letzten Rechenschaftsberichts zum jeweiligen Berichtsstichtag überwiegend in Aktien investiert waren; sie gelten als Rentenfonds, wenn sie überwiegend verzinsliche Wertpapiere erwerben bzw. in solchen investiert waren.

### § 22 Ausschüttungen

(1) Die Verwaltungsgesellschaft bestimmt jedes Jahr, ob und in welcher Höhe eine Ausschüttung entsprechend den in Luxemburg gültigen Bestimmungen erfolgt.

(2) Eine Ausschüttung erfolgt auf die am Ausschüttungstag umlaufenden Anteile.

(3) Ausschüttungsbeträge, die nicht innerhalb von fünf Jahren nach Veröffentlichung der Ausschüttungserklärung geltend gemacht werden, verfallen zu Gunsten des Fonds.

### § 23 Zusammenschluss

(1) Die Verwaltungsgesellschaft kann den Fonds mit einem anderen Sondervermögen luxemburgischen Rechts zusammenschließen, das unter den Anwendungsbereich des Gesetzes vom 30. März 1988 über die Organismen für gemeinschaftliche Anlagen fällt.

(2) Fasst die Verwaltungsgesellschaft einen Beschluss gem. Abs. 1, so ist dies mit einer Frist von einem Monat vor dem Inkrafttreten im Mémorial und der Tagespresse der Länder zu veröffentlichen, in denen der Fonds zum öffentlichen Vertrieb zugelassen ist. Unter Berücksichtigung des § 14 haben Anteilhaber in diesem Zeitraum die Möglichkeit, ihre Anteile kostenfrei zurückzugeben.

### § 24 Geschäftsjahr

Das Geschäftsjahr des Fonds beginnt am 1. November und endet am 31. Oktober. Das erste Geschäftsjahr beginnt am Tag der Gründung und endet am 31. Oktober 2002.

### § 25 Inkrafttreten

Dieses Verwaltungsreglement trat in seiner ursprünglichen Fassung am 4. Januar 2002 in Kraft.  
Erstellt in fünffacher Ausfertigung.

Senningerberg, den 4. Februar 2002.

dresdnerbank asset management S.A.

Unterschriften

Luxemburg, den 4. Februar 2002

DEXIA BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG S.A.

Unterschriften

Enregistré à Luxembourg, le 11 février 2002, vol. 564, fol. 51, case 8. – Reçu 12 euros.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(13528/016/349) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 février 2002.

## LUX-OPTIMA US, Fonds Commun de Placement.

### Sonderreglement

Für den LUX-OPTIMA US ist das am 29. September 1995 im Mémorial C veröffentlichte Verwaltungsreglement in seiner aktuellen Fassung integraler Bestandteil. Ergänzend bzw. abweichend gelten die Bestimmungen des nachstehenden Sonderreglements.

#### Art. 1. Anlagepolitik

1. Ziel der Anlagepolitik des LUX-OPTIMA US («Fonds») ist es, langfristig eine attraktive Rendite in US-Dollar zu erwirtschaften.

2. Das Fondsvermögen wird überwiegend in Aktien sowie fest- und variabel verzinslichen Wertpapieren, Wandel- und Optionsanleihen sowie Zerobonds angelegt, die auf Währungen eines Mitgliedstaates der OECD lauten und amtlich notiert oder an einer Börse oder einem anderen geregelten Markt, der anerkannt, für das Publikum offen und dessen Funktionsweise ordnungsgemäß ist, gehandelt werden.

Zu den zulässigen Anlagewerten zählen auch Partizipationsscheine auf anerkannte Indizes, die als Wertpapiere i.S.v. Art. 40 Abs. 1 lit a bis c des Luxemburger Gesetzes vom 30. März 1988 über die Organismen für gemeinschaftliche Anlagen gelten sowie andere Wertpapiere, die eine Beteiligung an den jeweiligen Indizes verbriefen und ebenfalls Wertpapiere im vorgenannten Sinne sind. Daneben werden flüssige Mittel gehalten.

#### Art. 2. Investmentmanager

Abweichend von Artikel 2 des Verwaltungsreglements wird die Verwaltungsgesellschaft sich bei der Anlage des Fondsvermögens von Investmentmanagern unterstützen lassen.

Der Investmentmanager wird von der Verwaltungsgesellschaft bestellt. Aufgabe des Investmentmanagers ist insbesondere die Beobachtung der Finanzmärkte, die Analyse der Zusammensetzung des Fondsvermögens und die Abgabe von Anlageempfehlungen an die Verwaltungsgesellschaft unter Beachtung der Grundsätze der Anlagepolitik des Fonds und der Anlagebeschränkungen.

Die Aufgaben des Investmentmanagers werden unter Aufsicht und Kontrolle der Verwaltungsgesellschaft insbesondere auch die Ausführung der täglichen Anlagepolitik des Fonds im Sinne von Artikel 1 dieses Sonderreglements umfassen.

Der Investmentmanager erhält eine Vergütung gemäß Artikel 7 dieses Sonderreglements.

### **Art. 3. Anteile**

Die Anteile werden in Globalzertifikaten verbrieft. Ein Anspruch auf Auslieferung effektiver Stücke besteht nicht.

### **Art. 4. Fondswährung, Bewertungstag, Ausgabe und Rücknahme von Anteilen**

1. Die Fondswährung ist der USD («USD»).
2. Die Anteilwertberechnung wird an einem Tag («Bewertungstag») und in einem Rhythmus berechnet, wie dies im Verkaufsprospekt Erwähnung findet, wobei diese Berechnung jedoch mindestens zweimal monatlich erfolgen muß.
3. Anteile werden an jedem Bewertungstag ausgegeben. Ausgabepreis ist der Anteilwert gemäß Artikel 7 des Verwaltungsreglements zuzüglich eines Ausgabeaufschlages von bis zu 3 % des Anteilwertes. Der Ausgabeaufschlag wird zugunsten der Vertriebsstellen erhoben. Der Ausgabepreis kann sich um Gebühren oder andere Belastungen erhöhen, die in den jeweiligen Vertriebsländern anfallen.

Der Ausgabepreis ist innerhalb von zwei Bankarbeitstagen in Luxemburg nach dem entsprechenden Bewertungstag zahlbar.

4. Rücknahmepreis ist der Anteilwert.

### **Art. 5. Ausschüttungspolitik**

Die Verwaltungsgesellschaft beabsichtigt, die im Fondsvermögen erwirtschafteten Erträge im Fondsvermögen zu thesaurieren.

### **Art. 6. Depotbank**

Depotbank ist die M.M.WARBURG & CO LUXEMBOURG S.A.

### **Art. 7. Kosten für die Verwaltung und Verwahrung des Fondsvermögens**

1. Die Verwaltungsgesellschaft ist berechtigt, aus dem Fondsvermögen ein jährliches Entgelt von bis zu 1,30% zu erhalten, das auf der Grundlage des an jedem Bewertungstag errechneten Anteilwertes vierteljährlich nachträglich auf das durchschnittliche Netto-Fondsvermögen während des betreffenden Quartals ausbezahlt ist.

2. Der Investmentmanager ist berechtigt, für die Wahrnehmung seiner Tätigkeit, aus dem Fondsvermögen ein jährliches Entgelt von bis zu 0,20% zu erhalten, das auf der Grundlage des an jedem Bewertungstag errechneten Anteilwertes vierteljährlich nachträglich auf das durchschnittliche Netto-Fondsvermögen während des betreffenden Quartals ausbezahlt ist.

Zusätzlich kann der Investmentmanager für die Wahrnehmung seiner Tätigkeit aus dem Fondsvermögen eine jährlich auszahlende, wertentwicklungsorientierte Vergütung («Performance-Fee») in Höhe von bis zu 20% der jährlich netto erwirtschafteten Wertentwicklung gemäß dem Berechnungsmodus, wie er im Verkaufsprospekt Erwähnung findet, erhalten.

Die Performance-Fee wird an jedem Bewertungstag ermittelt und bei der Anteilpreisberechnung unter der Voraussetzung berücksichtigt, daß ein positiver Nettoertrag des Fonds im Betrachtungszeitraum vorhanden ist. In einem Geschäftsjahr netto erzielte Wertminderungen werden auf das folgende Geschäftsjahr zum Zwecke der Berechnung der Performance-Fee vorgetragen.

3. Die Depotbank erhält aus dem Fondsvermögen:

- a) ein jährliches Entgelt für die Tätigkeit als Depotbank in Höhe von bis zu 0,20%, das auf der Grundlage des an jedem Bewertungstag errechneten Anteilwertes vierteljährlich nachträglich auf das durchschnittliche Netto-Fondsvermögen während des betreffenden Quartals ausbezahlt ist;
- b) eine bankübliche Bearbeitungsgebühr für Geschäfte für Rechnung des Fonds;
- c) Kosten und Auslagen, die der Depotbank aufgrund einer zulässigen und marktüblichen Beauftragung Dritter mit der Verwahrung von Vermögenswerten des Fonds entstehen.

### **Art. 8. Rechnungsjahr**

Das Rechnungsjahr endet jedes Jahr am 30. September.

### **Art. 9. Dauer des Fonds**

Der Fonds ist auf unbestimmte Zeit errichtet.

### **Art. 10. Inkrafttreten**

Dieses Sonderreglement tritt am 1. April 2002 in Kraft.

Luxemburg, den 22. Februar 2002.

M.M. WARBURG-LuxInvest S.A.

*Die Verwaltungsgesellschaft*

Unterschriften

M.M. WARBURG & CO LUXEMBURG S.A.

*Die Depotbank*

Unterschriften

Enregistré à Luxembourg, le 5 mars 2002, vol. 565, fol. 37, case 5. – Reçu 12 euros.

Le Receveur (signé): J. Muller.

## LUX-OPTIMA, Fonds Commun de Placement.

### Sonderreglement

Für den LUX-OPTIMA ist das am 29. September 1995 im Mémorial C veröffentlichte Verwaltungsreglement in seiner aktuellen Fassung integraler Bestandteil. Ergänzend bzw. abweichend gelten die Bestimmungen des nachstehenden Sonderreglements.

#### Art. 1. Anlagepolitik

1. Ziel der Anlagepolitik des LUX-OPTIMA («Fonds») ist vor allem einen langfristigen Wertzuwachs zu erreichen. Die Erzielung hoher Erträge ist demgegenüber nachrangig. Gleichzeitig soll eine möglichst stetige Kursentwicklung im Fonds angestrebt werden.

2. Das Fondsvermögen wird vorwiegend angelegt in internationalen Renten und Aktien, Genußscheine, Wandel- und Optionsanleihen, deren Optionsscheine auf Wertpapiere lauten, in Optionsscheinen auf Renten und Aktien sowie in sonstigen festverzinslichen Wertpapieren (einschließlich Zerobonds), die auf die Währung eines Mitgliedstaates der OECD lauten und an einer Wertpapierbörse eines OECD-Mitgliedstaates amtlich notiert werden, oder an einem anderen geregelten Markt, der anerkannt, für das Publikum offen und dessen Funktionsweise ordnungsgemäß ist (ein «Geregelter Markt»), eines OECD-Mitgliedstaates gehandelt werden, sowie in anderen vergleichbaren Anlagen. Für den Fonds dürfen daneben flüssige Mittel gehalten werden. Optionsscheine auf Renten ggf. Aktien sind de facto langlaufende Calls oder Puts, die neben großen Chancen u. a. das Risiko des Totalverlustes des Optionspreises beinhaltet.

Die Anlagepolitik des Fonds ist darauf ausgerichtet, dem Anleger einen Wertpapier-Fonds zur Verfügung zu stellen, bei dem die Anlage-Grundsätze von Sicherheit, Wachstum und Ertrag ausgewogen berücksichtigt werden als Grundlage eines längerfristigen orientierten Vermögens-Aufbaus. Dies erfolgt durch die Anwendung des Grundsatzes von Mischung und Streuung auf die Wertpapier-Arten (Renten und Aktien) und ggf. Währungen sowie durch sorgfältige Auswahl der Wertpapiere. Dabei kann der Anteil der einzelnen Wertpapierarten je nach Kapitalmarktsituation deutlich erhöht oder reduziert werden. Der flexiblen Handhabung kommt hier besondere Bedeutung zu.

Durch den Einsatz erprobter Portfolio-Strategien, im Verbund mit moderner Finanzinstrumenten und Anlagenmöglichkeiten in allen führenden Märkten und Währungen der Welt werden die Chancen für eine günstige Wertentwicklung auf eine breitere Basis gestellt. Durch ständige Beobachtung der Entwicklung an den internationalen Geld-, Kapital- und Devisenmärkten kann rechtzeitig auf Veränderungen reagiert werden, die sich an den Börsen abzeichnen, um für die Anteilseigner des Fonds ein optimales Anlageergebnis zu erzielen.

#### Art. 2. Investmentmanager

Abweichend von Artikel 2 des Verwaltungsreglements wird die Verwaltungsgesellschaft sich bei der Anlage des Fondsvermögens von Investmentmanagern unterstützen lassen.

Der Investmentmanager wird von der Verwaltungsgesellschaft bestellt. Aufgabe des Investmentmanagers ist insbesondere die Beobachtung der Finanzmärkte, die Analyse der Zusammensetzung des Fondsvermögens und die Abgabe von Anlageempfehlungen an die Verwaltungsgesellschaft unter Beachtung der Grundsätze der Anlagepolitik des Fonds und der Anlagebeschränkungen.

Die Aufgaben des Investmentmanagers werden unter Aufsicht und Kontrolle der Verwaltungsgesellschaft insbesondere auch die Ausführung der täglichen Anlagepolitik des Fonds im Sinne von Artikel 1 dieses Sonderreglements umfassen.

Der Investmentmanager erhält eine Vergütung gemäß Artikel 7 dieses Sonderreglements.

#### Art. 3. Anteile

Die Anteile werden in Globalzertifikaten verbrieft. Ein Anspruch auf Auslieferung effektiver Stücke besteht nicht.

#### Art. 4. Fondswährung, Bewertungstag, Ausgabe und Rücknahme von Anteilen

1. Die Fondswährung ist der Euro («EUR»).

2. Die Anteilwertberechnung wird an einem Tag («Bewertungstag») und in einem Rhythmus berechnet, wie dies im Verkaufsprospekt Erwähnung findet, wobei diese Berechnung jedoch mindestens zweimal monatlich erfolgen muß.

3. Anteile werden an jedem Bewertungstag ausgegeben. Ausgabepreis ist der Anteilwert gemäß Artikel 7 des Verwaltungsreglements zuzüglich eines Ausgabeaufschlages von bis zu 3 % des Anteilwertes. Der Ausgabeaufschlag wird zugunsten der Vertriebsstellen erhoben. Der Ausgabepreis kann sich um Gebühren oder andere Belastungen erhöhen, die in den jeweiligen Vertriebsländern anfallen.

Der Ausgabepreis ist innerhalb von zwei Bankarbeitstagen in Luxemburg nach dem entsprechenden Bewertungstag zahlbar.

4. Rücknahmepreis ist der Anteilwert.

#### Art. 5. Ausschüttungspolitik

Die Verwaltungsgesellschaft beabsichtigt, die im Fondsvermögen erwirtschafteten Erträge im Fondsvermögen zu thesaurieren.

#### Art. 6. Depotbank

Depotbank ist die M.M.WARBURG & CO LUXEMBOURG S.A.

#### Art. 7. Kosten für die Verwaltung und Verwahrung des Fondsvermögens

1. Die Verwaltungsgesellschaft ist berechtigt, aus dem Fondsvermögen ein jährliches Entgelt von bis zu 0,90% zu erhalten, das auf der Grundlage des an jedem Bewertungstag errechneten Anteilwertes vierteljährlich nachträglich auf das durchschnittliche Netto-Fondsvermögen während des betreffenden Quartals ausbezahlt ist.

2. Der Investmentmanager ist berechtigt, für die Wahrnehmung seiner Tätigkeit, aus dem Fondsvermögen ein jährliches Entgelt von bis zu 0,20% zu erhalten, das auf der Grundlage des an jedem Bewertungstag errechneten Anteilwertes vierteljährlich nachträglich auf das durchschnittliche Netto-Fondsvermögen während des betreffenden Quartals auszu zahlen ist.

Zusätzlich kann der Investmentmanager für die Wahrnehmung seiner Tätigkeit aus dem Fondsvermögen eine jährlich auszahlende, wertentwicklungsorientierte Vergütung («Performance-Fee») in Höhe von bis zu 20% der jährlich netto erwirtschafteten Wertentwicklung gemäß dem Berechnungsmodus, wie er im Verkaufsprospekt Erwähnung findet, erhalten.

Die Performance-Fee wird an jedem Bewertungstag ermittelt und bei der Anteilpreisberechnung unter der Voraussetzung berücksichtigt, daß ein positiver Nettoertrag des Fonds im Betrachtungszeitraum vorhanden ist. In einem Geschäftsjahr netto erzielte Wertminderungen werden auf das folgende Geschäftsjahr zum Zwecke der Berechnung der Performance-Fee vorgetragen.

3. Die Depotbank erhält aus dem Fondsvermögen:

a) ein jährliches Entgelt für die Tätigkeit als Depotbank in Höhe von bis zu 0,20%, das auf der Grundlage des an jedem Bewertungstag errechneten Anteilwertes vierteljährlich nachträglich auf das durchschnittliche Netto-Fondsvermögen während des betreffenden Quartals auszu zahlen ist;

b) eine bankübliche Bearbeitungsgebühr für Geschäfte für Rechnung des Fonds;

c) Kosten und Auslagen, die der Depotbank aufgrund einer zulässigen und marktüblichen Beauftragung Dritter mit der Verwahrung von Vermögenswerten des Fonds entstehen.

#### **Art. 8. Rechnungsjahr**

Das Rechnungsjahr endet jedes Jahr am 30. September.

#### **Art. 9. Dauer des Fonds**

Der Fonds ist auf unbestimmte Zeit errichtet.

#### **Art. 10. Inkrafttreten**

Dieses Sonderreglement tritt am 1. April 2002 in Kraft.

Luxemburg, den 22. Februar 2002.

M.M. WARBURG-LuxInvest S.A.

*Die Verwaltungsgesellschaft*

Unterschriften

M.M. WARBURG & CO LUXEMBURG S.A.

*Die Depotbank*

Unterschriften

Enregistré à Luxembourg, le 5 mars 2002, vol. 565, fol. 37, case 5. – Reçu 12 euros.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

(19237/000/98) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 6 mars 2002.

---

#### **BRORA BENELUX S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-8080 Bertrange, 99, route de Longwy.

R. C. Luxembourg B 68.692.

Les comptes annuels au 31 décembre 2000 ainsi que les autres documents et informations qui s'y rapportent, enregistrés à Luxembourg, le 13 décembre 2001, vol. 562, fol. 37, case 8, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 27 novembre 2001.

MAZARS & GUERARD (LUXEMBOURG)

Signature

(81529/636/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

---

#### **BRORA BENELUX S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-8080 Bertrange, 99, route de Longwy.

R. C. Luxembourg B 68.692.

Les comptes annuels au 31 décembre 1999 ainsi que les autres documents et informations qui s'y rapportent, enregistrés à Luxembourg, le 13 décembre 2001, vol. 362, fol. 37, case 8, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 27 novembre 2001.

MAZARS & GUERARD (LUXEMBOURG)

Signature

(81530/636/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

---

**PLASTICHEM HOLDING S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-2086 Luxembourg, 23, avenue Monterey.  
R. C. Luxembourg B 61.506.

**CHEMIPLAST HOLDING S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-2086 Luxembourg, 23, avenue Monterey.  
R. C. Luxembourg B 61.484.

—  
**PROJET DE FUSION**

L'an deux mille deux, le dix-huit février.

Par-devant Maître Léon Thomas dit Tom Metzler, notaire de résidence à Luxembourg-Bonnevoie.

A comparu:

Mademoiselle Patrizia Collarin, employée privée, demeurant professionnellement à L-2086 Luxembourg, 23, avenue Monterey,

agissant, savoir:

1) En sa qualité de mandataire spéciale du conseil d'administration de la société anonyme PLASTICHEM HOLDING S.A., ayant son siège social à L-2086 Luxembourg, 23, avenue Monterey,

constituée sous forme d'une société anonyme au sens de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales, suivant acte reçu par Maître Camille Hellinckx, alors notaire de résidence à Luxembourg, en date du 30 octobre 1997, publié au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations C, numéro 80 du 6 février 1998,

avec un capital de CHF 60.000,- (soixante mille francs suisses), représenté par 60 (soixante) actions au porteur de CHF 1.000,- (mille francs suisses) chacune, toutes intégralement souscrites et libérées,

inscrite au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg sous le numéro B 61.506,

dénommée ci-après «la société absorbante»,

en vertu d'un pouvoir conféré par décision du conseil d'administration de ladite société en date du 13 février 2002, laquelle après avoir été signée ne varietur par la comparante ès-qualités qu'elle agit et le notaire instrumentant, restera annexée au présent acte, pour être enregistrée avec lui.

2) Et en sa qualité de mandataire spéciale du conseil d'administration de la société anonyme CHEMIPLAST HOLDING S.A., ayant son siège social à L-2086 Luxembourg, 23, avenue Monterey,

constituée sous forme d'une société anonyme au sens de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales, suivant acte reçu par Maître Camille Hellinckx, alors notaire de résidence à Luxembourg, en date du 30 octobre 1997, publié au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations C, numéro 78 du 6 février 1998,

avec un capital de CHF 60.000,- (soixante mille francs suisses), représenté par 60 (soixante) actions au porteur de CHF 1.000,- (mille francs suisses) chacune, toutes intégralement souscrites et libérées,

inscrite au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg sous le numéro B 61.484,

dénommée ci-après «la société absorbée»,

en vertu d'un pouvoir conféré par décision du conseil d'administration de ladite société en date du 13 février 2002, laquelle, après avoir été signée ne varietur par la comparante ès-qualités qu'elle agit et le notaire instrumentant, restera annexée au présente acte, pour être enregistrée avec lui.

Laquelle comparante, ès-qualités qu'elle agit, a requis le notaire instrumentant d'acter en la forme authentique le projet de fusion suivant:

1) La société PLASTICHEM HOLDING S.A. («la société absorbante»), dont le siège social est établi à Luxembourg, entend fusionner avec la société anonyme CHEMIPLAST HOLDING S.A. («la société absorbée»), dont le siège social est établi à Luxembourg, par absorption de cette dernière par la première;

2) La société absorbante détient la totalité des actions de la société absorbée;

3) La date à partir de laquelle les opérations de la société absorbée sont considérées, du point de vue comptable et fiscal, comme accomplies par la société absorbante a été fixée au 1<sup>er</sup> janvier 2002;

4) Les sociétés absorbée et absorbante ne comptent pas d'actionnaires ayant des droits spéciaux. En outre, aucune action privilégiée n'est émise;

5) Aucun avantage particulier n'a été accordé aux Administrateurs et aux Commissaires aux Comptes des deux sociétés qui fusionnent, ni pour l'exercice en cours, ni pour les opérations de fusion;

6) Tous les actionnaires de la société absorbante ont le droit de prendre connaissance au siège social de cette dernière, au moins un mois avant que l'opération ne prenne effet entre les parties, du projet de fusion, des comptes annuels et des rapports de gestion des trois derniers exercices ainsi que d'un état comptable intermédiaire tels que ces documents sont visés à l'article 267 (1) a) b) et c) de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales, documents que la société absorbante s'engage à déposer pendant ledit délai légal à son siège social. Une copie de ces documents peut être obtenue par tout actionnaire sur simple demande;

7) Un ou plusieurs actionnaires de la société absorbante, disposant d'au moins 5% des actions du capital souscrit, ont le droit de requérir pendant le même délai la convocation d'une assemblée générale appelée à statuer sur l'approbation de la fusion;

8) A défaut de convocation d'une assemblée ou de rejet du projet de fusion par celle-ci, la fusion deviendra définitive un mois après la publication au Mémorial du projet de fusion et entraînera de plein droit les effets prévus à l'article 274 de la loi sur les sociétés commerciales à savoir:

a) la transmission universelle, tant entre la société absorbée et la société absorbante qu'à l'égard des tiers, de l'ensemble du patrimoine actif et passif de la société absorbée à la société absorbante,

b) la société absorbée cesse d'exister,

c) l'annulation des actions de la société absorbée détenues par la société absorbante;

9) Décharge entière sera accordée aux administrateurs et au Commissaire de la société absorbée pour l'exécution de leur mandat pour l'exercice en cours lors de la prochaine assemblée générale annuelle de la société absorbante;

10) La société absorbante procédera à toutes les formalités nécessaires ou utiles pour donner effet à la fusion et à la cession de tous les avoirs et obligations de la société absorbée;

11) Les documents sociaux de la société absorbée seront conservés pendant le délai légal au siège social de la société absorbante.

#### *Déclaration*

Le notaire instrumentant déclare attester la légalité du présent projet de fusion, conformément aux dispositions de l'article 271, paragraphe 2, de la loi sur les sociétés commerciales, telle que modifiée.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée à la comparante, agissant ès-qualités, elle a signé le présent acte avec le notaire.

Signé: P. Collarin, T. Metzler.

Enregistré à Luxembourg, le 20 février 2002, vol. 134S, fol. 6, case 12. – Reçu 12 euros.

*Le Receveur (signé): Muller.*

Pour copie conforme, délivrée sur papier libre aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg-Bonnevoie, le 6 mars 2002.

T. Metzler.

(19802/222/85) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 8 mars 2002.

---

### **SANTANDER, Fonds Commun de Placement. SANTANDER EuroAKTIEN PROTECT, Fonds Commun de Placement.**

Das jeweilige Verwaltungsreglement der nach dem Recht des Großherzogtums Luxemburg als «Fonds Commun de Placement à Compartiments Multiples» errichteten und zum öffentlichen Vertrieb in Luxemburg zugelassenen Sondervermögen SANTANDER sowie SANTANDER EuroAKTIEN PROTECT ändert sich wie folgt:

Der Namensbestandteil «Santander» in der Bezeichnung der Fonds wird durch «Patagon» ersetzt.

Vorstehende Änderungen treten fünf Tage nach ihrer Veröffentlichung im Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations, am 1. April 2001 in Kraft.

Erstellt in vierfacher Ausfertigung.

Luxemburg, den 27. Dezember 2001

OPPENHEIM INVESTMENT MANAGEMENT INTERNATIONAL S.A.

Unterschriften

Luxemburg, den 27. Dezember 2001

SAL. OPPENHEIM JR. & CIE. LUXEMBURG S.A.

Unterschriften

Enregistré à Luxembourg, le 12 février 2002, vol. 564, fol. 53, case 5. – Reçu 12 euros.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

(14302/000/20) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 14 février 2002.

---

### **LES PRAIRIES VERTES, Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg, 5, rue Emile Bian.

R. C. Luxembourg B 64.259.

#### *Extrait du Procès-Verbal de l'Assemblée Générale Extraordinaire tenue à Luxembourg en date du 3 décembre 2001*

L'Assemblée Générale Annuelle décide de changer la monnaie d'expression du capital souscrit de francs français en Euro.

L'article 5§1 des statuts est modifié comme suit: «Le capital souscrit est fixé à deux millions quatre cent septante-huit mille neuf cent trente-cinq virgule vingt-cinq Euro (EUR 2.478.935,25), représenté par 1.000 actions sans désignation de valeur nominale.»

L'Assemblée Générale décide que les décisions prises prendront effet au 1<sup>er</sup> janvier 2002.

Pour réquisition

EURO-SUISSE AUDIT (LUXEMBOURG)

Signature

Enregistré à Luxembourg, le 13 décembre 2001, vol. 562, fol. 37, case 8. – Reçu 500 francs.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

(81538/636/19) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

---

**WALSER AKTIEN INTERNATIONAL, Fonds Commun de Placement.***Änderung des Verwaltungsreglements*

Die Verwaltungsgesellschaft hat mit Zustimmung der Depotbank den Artikel 2 des Verwaltungsreglements des Fonds geändert.

Bei der Änderung handelt es sich darum, dass der Prozentsatz der jährlichen Verwaltungsvergütung, aufgrund steigender Kosten im Verwaltungs-, Research- und Managementbereich, angehoben wird.

Der genannte Artikel hat nunmehr den nachfolgend aufgeführten Wortlaut:

**Art. 2. Die Verwaltungsgesellschaft.** Der Fonds wird - vorbehaltlich der Anlagebeschränkungen in Artikel 4 des Verwaltungsreglements - durch die Verwaltungsgesellschaft im eigenen Namen, aber ausschliesslich im Interesse und für gemeinschaftliche Rechnung der Anteilhaber, verwaltet. Diese Verwaltungsbefugnis erstreckt sich namentlich, jedoch nicht ausschliesslich, auf den Kauf, den Verkauf, die Zeichnung, den Umtausch und die Annahme von Wertpapieren und sonstigen gesetzlich zulässigen Vermögenswerten sowie auf die Ausübung aller Rechte, welche unmittelbar oder mittelbar mit den Vermögenswerten des Fonds zusammenhängen. Die Verwaltungsgesellschaft legt die Anlagepolitik des Fonds unter Berücksichtigung der Anlagebeschränkungen des Artikels 4 des Verwaltungsreglements fest. Dabei kann sie sich der Anlageempfehlungen eines Anlageberaters bedienen. Der Verwaltungsrat der Verwaltungsgesellschaft kann eines oder mehrere seiner Mitglieder und/oder sonstige Personen mit der täglichen Ausführung der Anlagepolitik betrauen. Die Verwaltungsgesellschaft ist berechtigt, vom Fonds eine Vergütung von max. 1,50 % p.a. zu erhalten, die monatlich nachträglich auf das durchschnittliche Nettofondsvermögen eines jeden Monats zu berechnen und ausbezahlen ist. Mögliche Honorare für die Anlageberater gehen zu Lasten der Verwaltungsgesellschaft.

Erstellt in Luxemburg, 8. März 2002.

HSBC TRINKAUS INVESTMENT  
MANAGERS S.A.

Unterschriften

HSBC TRINKAUS & BURKHARDT  
(INTERNATIONAL) S.A.

Unterschriften

Enregistré à Luxembourg, le 11 mars 2002, vol. 565, fol. 57, case 1. – Reçu 12 euros.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

(20308/000/28) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 12 mars 2002.

**ATORI HOLDING S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: L-2086 Luxembourg, 23, avenue Monterey.

R. C. Luxembourg B 50.212.

Le bilan au 31 mars 2001, enregistré à Luxembourg, le 12 décembre 2001, vol. 562, fol. 30, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 17 décembre 2001.

ATORI HOLDING S.A.

Signatures

Administrateurs

(81341/795/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

**EUROPEAN INTERNET FINANCE S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg, 5, rue Emile Bian.

R. C. Luxembourg B 69.328.

*Extrait du Procès-Verbal de l'Assemblée Générale Annuelle tenue à Luxembourg  
en date du 10 décembre 2001*

L'Assemblée Générale Annuelle décide de changer la monnaie d'expression du capital souscrit de francs luxembourgeois en Euro.

L'article 5§1 des statuts est modifié comme suit: «Le capital souscrit est fixé à trente mille neuf cent quatre-vingt-six virgule soixante-neuf Euro (EUR 30.986,69), représenté par 10.000 actions sans désignation de valeur nominale.»

L'Assemblée Générale Annuelle décide que les décisions prises prendront effet en date du 31 décembre 2001.

Pour réquisition

EURO-SUISSE AUDIT (LUXEMBOURG) S.A.

Signature

Enregistré à Luxembourg, le 13 décembre 2001, vol. 562, fol. 37, case 8. – Reçu 500 francs.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

(81536/636/18) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

**WALSER RENT EURO, Fonds Commun de Placement.***Änderung des Verwaltungsreglements*

Die Verwaltungsgesellschaft hat mit Zustimmung der Depotbank den Artikel 2 des Verwaltungsreglements des Fonds geändert.

Bei der Änderung handelt es sich darum, dass der Prozentsatz der jährlichen Verwaltungsvergütung, aufgrund steigender Kosten im Verwaltungs-, Research- und Managementbereich, angehoben wird.

Der genannte Artikel hat nunmehr den nachfolgend aufgeführten Wortlaut:

**Art. 2. Die Verwaltungsgesellschaft.** Der Fonds wird - vorbehaltlich der Anlagebeschränkungen in Artikel 4 des Verwaltungsreglements - durch die Verwaltungsgesellschaft im eigenen Namen, aber ausschliesslich im Interesse und für gemeinschaftliche Rechnung der Anteilhaber, verwaltet. Diese Verwaltungsbefugnis erstreckt sich namentlich, jedoch nicht ausschliesslich, auf den Kauf, den Verkauf, die Zeichnung, den Umtausch und die Annahme von Wertpapieren und sonstigen gesetzlich zulässigen Vermögenswerten sowie auf die Ausübung aller Rechte, welche unmittelbar oder mittelbar mit den Vermögenswerten des Fonds zusammenhängen. Die Verwaltungsgesellschaft legt die Anlagepolitik des Fonds unter Berücksichtigung der Anlagebeschränkungen des Artikels 4 des Verwaltungsreglements fest. Dabei kann sie sich der Anlageempfehlungen eines Anlageberaters bedienen. Der Verwaltungsrat der Verwaltungsgesellschaft kann eines oder mehrere seiner Mitglieder und/oder sonstige Personen mit der täglichen Ausführung der Anlagepolitik betrauen. Die Verwaltungsgesellschaft ist berechtigt, vom Fonds eine Vergütung von max. 0,80 % p.a. zu erhalten, die monatlich nachträglich auf das durchschnittliche Nettofondsvermögen eines jeden Monats zu berechnen und auszuführen ist. Mögliche Honorare für die Anlageberater gehen zu Lasten der Verwaltungsgesellschaft.

Erstellt in Luxemburg, 8. März 2002.

HSBC TRINKAUS INVESTMENT  
MANAGERS S.A.

Unterschriften

HSBC TRINKAUS & BURKHARDT  
(INTERNATIONAL) S.A.

Unterschriften

Enregistré à Luxembourg, le 11 mars 2002, vol. 565, fol. 57, case 1. – Reçu 12 euros.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

(20309/000/28) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 12 mars 2002.

**TETE D'OR HOLDING S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: L-2086 Luxembourg, 23, avenue Monterey.

R. C. Luxembourg B 61.858.

Le bilan au 30 avril 2001, enregistré à Luxembourg, le 12 décembre 2001, vol. 562, fol. 30, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 17 décembre 2001.

TETE D'OR HOLDING S.A.

Signature

Administrateur

(81342/795/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

**POWER INVEST HOLDING, Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg, 5, rue Emile Bian.

R. C. Luxembourg B 57.186.

*Extrait du Procès-Verbal de l'Assemblée Générale Extraordinaire tenue à Luxembourg  
en date du 4 décembre 2001*

L'Assemblée Générale Annuelle décide de changer la monnaie d'expression du capital souscrit de francs luxembourgeois en Euro.

L'article 5§1 des statuts est modifié comme suit: «Le capital souscrit est fixé à quarante-trois mille trois cent quatre-vingt-un virgule trente-sept Euro (EUR 43.381,37), représenté par 1.750 actions sans désignation de valeur nominale.»

L'Assemblée Générale décide que les décisions prises prendront effet au 1<sup>er</sup> janvier 2002.

Pour réquisition

EURO-SUISSE AUDIT (LUXEMBOURG)

Signature

Enregistré à Luxembourg, le 13 décembre 2001, vol. 562, fol. 37, case 8. – Reçu 500 francs.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

(81537/636/18) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

**CHINALUX, CHINESE - LUXEMBOURG CHAMBER OF COMMERCE, Association sans but lucratif.**

Registered office: L-2981 Luxembourg, 31, boulevard Konrad Adenauer.

**STATUTES**

In the year two thousand and one, on the twentieth November, the undersigned:

1. Mr Istvan von Habsburg, residing at 1, rue du Château, L-8805 Rambouch, of Austrian nationality, Member of the Board of ROTAREX GROUP S.A., with registered office at 24, route de Diekirch, L-7505 Lintgen;

2. Mr Michel Maricau, residing at 27, avenue Prince Charles, B-7350 Hensies, Belgium, of Belgian nationality, Sales Manager Asia/Pacific of IEE, S.à r.l. - INTERNATIONAL ELECTRONICS & ENGINEERING, S.à r.l., with registered office at Zone Industrielle, L-6468 Echternach;

3. Mr Axel Goethals, residing at 163, route de Peppange, L-3271 Bettembourg, of Belgian nationality, Administrator of ANTHEE, S.à r.l., with registered office at 45, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1331 Luxembourg;

have formed amongst themselves and among all those who will join them subsequently a non-profit association (association sans but lucratif, A.s.b.l.), which they desire to incorporate in conformity with the Law of 21st April 1928 as modified, to be governed by the Statutes set out below:

**Chapter I. Name - Object - Registered Office - Duration**

**Art. 1.** There is hereby formed by all persons present and those who thereafter become members an association «sans but lucratif», under the name of the CHINESE-LUXEMBOURG CHAMBER OF COMMERCE, abbreviated CHINALUX, (hereinafter called «the Chamber»).

**Art. 2.** The Registered Office of the Chamber is established at Luxembourg.

**Art. 3.** The Chamber is created for an unlimited duration. It may be dissolved within the conditions prescribed by the statutes.

**Art. 4.** Concerning the different areas and links of economic, financial, industrial, commercial, scientific, educational, cultural and social activity in and between the Grand Duchy of Luxembourg, the People's Republic of China and other related jurisdictions (hereinafter called «these Countries»), the Object of the Chamber is as follows:

- (a) To initiate, organise and promote the development of links and exchanges in whatever form.
- (b) To organise, activate, motivate, promote and support initiatives and events.
- (c) To identify, screen and explore new evolutions, opportunities, contacts and developments for its members.
- (d) To assist and support its members and provide them with information.
- (e) To initiate and publish studies, publications and newsletters.
- (f) To initiate, co-ordinate and organise initiatives and activities aimed at strengthening its member's mutual and reciprocal interests.
- (g) To organise and develop consulting and supporting services for its members.
- (h) To organise meetings and conferences.
- (i) To provide its members with assistance in their contacts with the official organisms in these Countries, in the European Union and with any other international or national organisation, whether or not having its seat in these Countries.

The Chamber may also create any undertaking or participate in the creation or functioning of any undertaking having a similar object. It may also engage in any activity directly or indirectly connected with its object or conducive thereto, provided that in carrying out its object the Chamber shall observe political, cultural and religious neutrality and shall remain within the limits set by the law.

**Chapter II. Members - Admissions - Resignations - Exclusions - Subscriptions**

**Art. 5.** The number of members is unlimited. Individual or corporate members may be accepted as members of the Chamber. In the case of a corporate member these shall be accepted as member and shall be represented by the person(s) nominated in accordance with their statutes.

**Art. 6.** The Chamber shall consist of Active Members and Associate Members. Only Active Members shall have the right to vote at General Meetings of the Chamber. The number of Active Members may not be less than three.

The Executive Council may determine additional categories of Active membership and the regulating conditions.

The Executive Council may also determine additional categories of Associate membership and the regulating conditions.

Membership of whatever category shall be open to individuals or corporate bodies who agree to the fulfilment of the Chamber's object.

Requests for the admission of members are made in writing addressed to the Executive Council.

**Art. 7.** The admission of new members is subject to their approval by the Executive Council, which decides on admissions by simple majority of its directors present or represented. No reason need to be given for any refusal of admission.

**Art. 8.** The submission of a request for admission to the Chamber implies an acceptance of the terms of these statutes.

**Art. 9.** The Executive Council may nominate one or more representatives in any country.

**Art. 10.** Any member is free to resign on any moment from the Chamber if he addresses his written resignation to the Executive Council, for the attention of the Chairman or Executive Director. A resignation does not free a member

from any obligations undertaken by him by virtue of his membership of the Chamber until the date of his resignation and until such obligations have been fulfilled.

**Art. 11.** A member may be excluded from membership for a breach of the Chamber's statutes or for conduct prejudicial to the interests, objectives or reputation of the Chamber or its members or for non-payment of membership subscriptions. Exclusion of a member may only take place through a General Meeting, by two-thirds majority of the votes of those Active Members present or represented. Exclusion will be notified by registered letter. A member who has resigned or has been excluded has no right to any of the Chamber's assets and may not claim reimbursement of paid subscriptions.

**Art. 12.** Subscriptions of Active memberships shall be fixed by the General Meeting. The maximum annual subscription rate is 15,000.- Euro (indexed November 2001). In the case of members who make a contribution in excess of the annual rate, such excess shall be deemed to be a donation to the Chamber to assist in the fulfilment of its objects.

Subscriptions for all other categories of membership shall be fixed by the Executive Council.

**Art. 13.** Any judicial action, even those aimed at nullifying the Chamber, may only be introduced by a member against the Chamber if the objective and motivation of such action has been brought to the notice of the Executive Council by registered letter to the Chairman or the Executive Director, to arrive at least fifteen days before the service of any legal proceedings.

### Chapter III. General meetings

#### *Powers*

**Art. 14.** The General Meeting represents the totality of the Active membership of the Chamber of which it is the controlling body. The powers of the General Meeting shall include, particularly, the right:

1. To modify the statutes and to pronounce the dissolution of the Chamber in conformity with the legal requirements on these matters.
2. To appoint and revoke the directors.
3. To approve annually the budget and accounts.
4. To exercise all other powers deriving from the law or the statutes.

**Art. 15.** The General Meeting is presided over by the Chairman of the Executive Council, assisted by the Vice-Chairman(s) and the Executive Director and by an Active Member designated by the Chairman as Scrutineer. In the absence of the Chairman, the General Meeting will be presided over by the eldest Vice-Chairman present or the Executive Director.

In the absence also of Vice-chairman or Executive Director, the General Meeting may itself appoint a provisional chairman from the directors present.

#### *Notices*

**Art. 16.** Members are convened to General Meetings by the Chairman of the Executive Council, at least once per annum, during the first six months of every social year. Notices are issued at least fifteen days in advance of the General Meeting either by letter delivered by mail or electronic mail or delivered personally to a member or his residence. Notices of Meetings must include an agenda to be set by the Chairman in agreement with the Executive Council. A Meeting must be convened by the Chairman when one fifth of the Active Members so request.

The Meeting is held at the Registered Office or at such other place as may be designated in the notice.

#### *Proposals*

**Art. 17.** Any proposal signed by at least one twentieth of the latest list of Active Members must be included on the agenda.

**Art. 18.** Active Members wishing to introduce proposals under the provisions of articles 16 and 17 above must, in their request, comply with the requirements to send at least twenty days in advance of the General Meeting to the Chairman a written note explaining in concrete and precise terms the objective of the Extraordinary General Meeting that they wish to convene or the proposal to be included within the agenda. The Chairman or the director replacing him has discretion to dispense with these formalities for Active Members wishing to introduce proposals to be included on the agenda.

#### *Deliberations*

**Art. 19.** Each Active Member has the right to one vote at General Meetings of the Chamber. Except in the case of amendments to the statutes and dissolution of the Chamber (where a two-thirds majority is required), decisions are taken by a simple majority of votes of Active Members present or represented.

Outside such agenda fixed in accordance with Articles 16, 17 and 18 above, only those resolutions proposed by the Executive Council may be taken. To calculate majorities, Active Members abstaining from voting are considered as not being present, except in those cases where a compulsory provision of the law requires a special quorum.

**Art. 20.** In the event that a resolution taken at a General Meeting is discussed without at least half of the Active Members being present or represented, the Chairman in agreement with the Executive Council may adjourn a decision until a further specially-convened General Meeting. The resolutions may also be adjourned to the next following annual General Meeting. The decision may then be taken whatever the number of voting Active Members present or represented, subject to any legal requirements.

#### *Mandates*

**Art. 21.** Active Members may be represented at General Meetings by other Active Members, subject to an overall limitation of five proxies per representative.

*Register of Resolutions*

**Art. 22.** The decisions of a General Meeting are to be inserted in a register of deeds of the Chamber, as Minutes, signed by the Chairman and the Executive Director. This register is kept at the Registered Office where any member may have access to it. Certified extracts from it, produced for legal or other purposes, are signed by the Chairman or the Executive Director. These extracts can be delivered to any member, or to a third party so requesting who is able to provide evidence of legitimate interest. Decisions may also be notified to interested third parties by mailed letter, electronic mail or orally by the Chairman or the Executive Director.

**Chapter IV. Executive Council**

**Art. 23.** The Chamber is administered by an Executive Council comprising a minimum of three and a maximum of fifteen directors, who are appointed by and dismissible by the General Meeting. In the event of a vacancy for one or more directors, the Executive Council may fill such vacancy up to the next General Meeting.

**Art. 24.** Members of the Executive Council perform their functions without stipend, unless the General Meeting decides otherwise.

**Art. 25.** Appointment of directors is for one year. Directors are eligible for re-election at the end of such term. Their re-election is proposed at the General Meeting by the Chairman in agreement with the Executive Council.

The General Meeting accepts such re-election in accordance with Articles 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 and 21 above.

The General Meeting may at any moment revoke or oppose the appointment of directors in accordance with Articles 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 and 21 above.

**Art. 26.** The Executive Council elects among itself a Chairman, one to three Vice-Chairman and an Executive Director, for the period of one year, renewable.

It may also designate, either from within or outside the Executive Council, advisers and observers.

The Executive Council may create such permanent or temporary commissions as it deems appropriate for the proper functioning of the Chamber.

The Executive Council may also create a permanent Advisory Council, composed of prominent figures and of official, prominent or representative institutions, organisations and associations in these Countries or from elsewhere, who may or may not be members and whose association with or financial support to the Chamber the Executive Council considers will be of benefit to the pursuit of the Chamber's stated objectives. The Executive Council may determine the powers of this Advisory Council and may co-opt this Advisory Council to the Executive Council.

**Art. 27.** The Executive Council has power to confer the titles of Honorary President, Honorary Chairman, Honorary Vice-Chairman and Honorary Executive Council Members, and may co-opt any or all such persons to the Executive Council.

**Art. 28.** Decisions of the Executive Council are taken by a simple majority of directors present or represented, two being a quorum. Directors who abstain from voting are considered as not being present for the calculation of a majority. In the event of a split vote, the Chairman or the director replacing him shall have a casting vote.

In the event that a resolution taken at the Executive Council is discussed without at least half of the Directors being present or represented, the Chairman in agreement with the Executive Council may adjourn a decision until a further specially-convened Executive Council. The decision may also be taken at the next following Executive Council. The decision may then be taken whatever the number of voting directors present or represented, subject to any legal requirements.

In case the directors agree on accepting a decision of the Executive Council by unanimous approval of all the directors, their approval may also be expressed by writing or electronic mail.

**Art. 29.** The Executive Council possesses the widest available powers for the administration and management of the Chamber, other than those reserved to the General Meeting by the law or by these statutes. It may specifically, but without limitation and without prejudice to all other powers deriving from the law or the statutes, produce and execute all documents and contracts, transactions, agreements, acquisitions, and exchanges, sell any real or moveable property, execute mortgages of real property or quasi-property rights, borrow, issue obligations guaranteed by mortgages or other security, stipulate 'voie parée' clauses, execute procedures under court judgments or otherwise whether with or without payment or other dispensation, conclude leases of any duration, accept legacies, subsidies, donations and transfers, issue renunciation of all real rights and all enforcement procedures, and confer all necessary special powers on representatives of its choice whether or not associated with the Chamber. The Executive Council may also draft regulations of internal order.

**Art. 30.** Documents binding the Chamber may be signed by the Chairman or the Executive Director, unless the Executive Council otherwise provides for a specific delegation.

**Art. 31.** If the Chairman shall be temporarily absent or unavailable, his powers may be exercised by the oldest Vice-Chairman available or by the Executive Director.

**Art. 32.** The Executive Council may delegate the daily and ongoing administration and management of the Chamber and the representation of the Chamber within such daily management to the Executive Director or to one or more persons whether such persons are Executive Council members or otherwise. The Executive Council may nominate and revoke the powers of all mandataries, agents and employees and fix their fees and remuneration. It may also confer any appropriate special powers to representatives of its choice, whether associated or otherwise.

**Art. 33.** Judicial action, whether as applicant or defendant, may be initiated in the name of the Chamber by the Executive Council and pursued at the discretion of the Chairman.

### Chapter V. Auditors - Financial Year - Finances

**Art. 34.** The General Meeting elects one or more Honorary Auditors, one or more of whom are charged with verifying to the General Meeting that the accounts presented by the Executive Council are in conformity with the books and records of account. The documents must be placed at the disposal of the Auditors at least 15 days before the Annual General Meeting and whenever the General Meeting so requests.

The Auditor(s) make a written report to the General Meeting.

**Art. 35.** The social year commences on 1st January and terminates on 31st December each year. The first year will commence as of the date hereof and will terminate on 31st December 2001.

Accounts are drawn up each year as at 31st December, together with a Budget for the next following social year. They are made available to members over the 15 days preceding the Annual General Meeting called to approve the accounts for the last preceding social year. The accounts, together with the Auditor's report and a report on the situation of the Chamber are submitted for the approval of such meeting.

**Art. 36.** The financial means of the Chamber, which are managed by the Executive Council in the joint interests of all members and in accordance with the Chamber's object, are effectively constituted by its own funds and, where appropriate, with any funds arising from loans. Own funds include subscriptions, gifts and legacies, and subsidies as well as surpluses arising from events.

### Chapter VI. Dissolution

**Art. 37.** The Chamber may be dissolved at any time by a decision of the General Meeting of Active Members held in accordance with the quorum and majority requirements prescribed by the law.

**Art. 38.** The General Meeting called to determine the Chamber's liquidation nominates one or two liquidators, specifies their powers, and determines the appropriation of the net assets of the Chamber in favour of another Luxembourg «association sans but lucratif» or a public institution having identical or similar objects to that of the dissolved Chamber, or, if none is available, in favour of some Luxembourg development aid organisation.

### Chapter VII. General Provisions

**Art. 39.** For any points not covered by these statutes, the parties hereto make reference to the provisions of the law of 21st April 1928 on «associations sans but lucratif» as amended.

The parties hereto intend to proceed in accordance with all legal provisions; consequently, those provisions of the law not specifically referred to in these statutes shall be implicitly included, and any clauses which may for any reason be contrary to compulsory provisions of the law shall be deemed suspended.

**Art. 40.** All proceedings, minutes and records of the Chamber shall be in the English language. A translation into the French language shall be made where required by the laws of the Grand Duchy of Luxembourg. In case of divergences between the French and English version, the English version will prevail.

Executed in as many originals as there are parties and one for registration purposes, at Luxembourg, on 20th November 2001.

I. von Habsburg / M. Maricau / A. Goethals

*General Assembly of 20th November 2001*

After having approved the statutes of the Chamber, the founder members now assemble in General Meeting and unanimously adopt the following resolutions:

1. The list of Active members of the Chamber is established in accordance with the attached schedule.
2. The following persons are appointed as directors of the Executive Council of the Chamber:
  - (a) Istvan von Habsburg, ROTAREX GROUP S.A., prequalified;
  - (b) Michel Maricau, IEE, S.à r.l. - INTERNATIONAL ELECTRONICS & ENGINEERING, S.à r.l., prequalified;
  - (c) Axel Goethals, ANTSEE, S.à r.l., prequalified.
3. The Executive Council may decide that the Executive Director receives a stipend and may invoice its costs and services.
4. Mr Maurice Lam, DELOITTE & TOUCHE is appointed as Honorary Auditor of the Chamber.
5. The registered office of the Chamber is located at the Chambre de Commerce du Grand-Duché de Luxembourg, 31, boulevard Konrad Adenauer, L-2981 Luxembourg.
6. The General Meeting fixes the Active Member subscriptions as follows:
  - for the social year 2002 (subject to any proposals for amendment submitted to and agreed by the 2002 Annual General Meeting) EUR 400,-.

The Executive Council is authorised to adjust these subscriptions for any new members applying for membership during each social year.

I. von Habsburg / M. Maricau / A. Goethals

*Directory of Active membership*

AMER-SIL S.A.

ANTSEE, S.à r.l.

ASTRON BUILDING SYSTEMS S.A.

CARGOLUX AIRLINES INTERNATIONAL S.A.

CLEARSTREAM BANKING

DELOITTE & TOUCHE S.A.

DE WOLF & PARTNERS S.C.R.L.

IEE, S.à r.l. - INTERNATIONAL ELECTRONICS & ENGINEERING, S.à r.l.

GECALUX S.A.  
 REDING & FELTEN  
 ROTAREX GROUP S.A.

*Executive Council of 20th November 2001*

Those directors elected to the Executive Council of the Chamber who were present, then assembled and unanimously took the following decisions:

1. His Excellency, the Honourable Baohua Ding, Ambassador of the People's Republic of China to the Grand Duchy of Luxembourg, is appointed Honorary President.

2. Mr Edouard Legille, Honorary Chairman of PAUL WÜRTH S.A., is appointed Honorary Chairman.

3. Mr Istvan von Habsburg, prequalified, is appointed Chairman.

4. Mr Michel Maricau, prequalified, is appointed Vice-Chairman.

5. Mr Axel Goethals, prequalified, is appointed Executive Director.

6. The daily and ongoing administration and management of the Chamber and the representation of the Chamber within such daily management are delegated to the Executive Director who may invoice its costs and services.

7. A standing invitation is issued to the Honorary President and the Honorary Chairman to attend all Executive Council and General Meetings throughout the Executive Council's elected mandate.

8. A permanent Advisory Council is created. As first members of the Advisory Council are elected:

(a) Chambre de Commerce du Grand-Duché de Luxembourg, with registered office at 31, boulevard Konrad Adenauer, L-2981 Luxembourg, duly represented by Mr Paul Hippert, Director and Mr Jean-Claude Vesque, Head of the International Trade Department.

(b) CHINA COUNCIL FOR THE PROMOTION OF INTERNATIONAL TRADE (CCPIT) and CHINA CHAMBER OF INTERNATIONAL COMMERCE (CCOIC), with registered office at 131, avenue de la Floride, B-1180 Brussels, Belgium, duly represented by Mr Xialong Cai, Chief Representative, and Mr Hongxiu Zhu, Deputy Representative.

(c) FEDERATION OF LUXEMBOURG INDUSTRIALISTS (FEDIL), A.s.b.l., with registered office at 31, boulevard Konrad Adenauer, L-2981 Luxembourg, duly represented by Mr Nicolas Soisson, Director, and Mr Romain Lanners, Attaché.

(d) INSTITUTE FOR ASIAN STUDIES (LUXEMBOURG), A.s.b.l., with registered office at 31, Grand-rue, L-2012 Luxembourg, duly represented by Mr Léo Faber, Sinologist, Chief Asian Unit at the Ministry of Foreign Affairs, and Mr Jim Penning, Honorary Consul General of India.

(e) LUXEMBOURG NATIONAL TOURIST OFFICE, with registered office at 1, rue Fort Thungen, L-1499 Luxembourg, duly represented by Mr Robert L. Philippart, director, and Mr Georges Gitzinger, Product Manager.

9. A standing invitation is issued to the Advisory Council to attend all Executive Council and General Meetings throughout the Executive Council's elected mandate.

10. The following additional categories of Associate membership, with annual subscriptions, were agreed to be introduced until further notice:

- Students

- subscriptions - for the social year 2002 EUR 60.-.

These subscriptions will be adjusted for any new Associate members applying for membership during each social year.

11. The following additional categories of Associate membership, without annual subscriptions, were agreed to be introduced until further notice:

- Associate Associations

- with each Associate Association a distinctive convention of collaboration will be made.

I. von Habsburg / M. Maricau / A. Goethals

**Version française:**

L'an deux mille un, le vingt novembre, les comparants ci-après:

1. Monsieur Istvan von Habsburg, domicilié au 1, rue du Château, L-8805 Rambouch, de nationalité autrichienne, Membre du Conseil d'Administration de GROUPE ROTAREX S.A., avec siège social au 24, route de Diekirch, L-7505 Lintgen;

2. Monsieur Michel Maricau, domicilié au 27, avenue Prince Charles, B-7350 Hensies, Belgique, de nationalité belge, Sales Manager Asia/Pacific de IEE, S.à r.l. - INTERNATIONAL ELECTRONICS & ENGINEERING, S.à r.l., avec siège social Zone Industrielle, L-6468 Echternach;

3. Monsieur Axel Goethals, domicilié au 163, route de Peppange, L-3271 Bettembourg, de nationalité belge, gérant de ANTHEE, S.à r.l., avec siège social au 45, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, L-1331 Luxembourg;

ont déclaré former entre eux et tous ceux qui s'y joindront par la suite une Association sans but lucratif (A.s.b.l.) qu'ils désirent constituer conformément à la loi du 21 avril 1928 telle que modifiée et voir régie par les présents Statuts.

**Chapitre 1<sup>er</sup>. Dénomination - Objet - Siège social - Durée**

**Art. 1<sup>er</sup>.** Il est formé entre les souscripteurs et tous ceux qui par la suite deviendront membres, une «Association sans but lucratif» dénommée CHAMBRE DE COMMERCE CHINOISE-LUXEMBOURGEOISE, en abrégée CHINALUX, en anglais CHINESE-LUXEMBOURG CHAMBER OF COMMERCE, en abrégée CHINALUX (ci-après la «Chambre»).

**Art. 2.** Le siège social de la Chambre est établi à Luxembourg.

**Art. 3.** La Chambre est constituée pour une durée illimitée. Elle peut être dissoute dans les conditions prescrites par les présents Statuts.

**Art. 4.** Dans les différents secteurs et relations d'activité économique, financière, industrielle, commerciale, scientifique, éducative, culturelle et sociale au et entre le Grand-Duché de Luxembourg, la République Populaire de Chine et d'autres pays qui s'y rattachent (ci-après «ces Pays»), l'objet de la Chambre est le suivant:

- (a) Entreprendre, organiser et favoriser le développement de relations et d'échanges sous toutes leurs formes.
- (b) Organiser, mettre en oeuvre, encourager, favoriser et appuyer toutes initiatives et toutes manifestations
- (c) Identifier, examiner et explorer toutes évolutions, opportunités, contacts et développements nouveaux pour ses membres.
- (d) Assister et soutenir ses membres et leur fournir toutes informations.
- (e) Entreprendre et publier toutes études, publications et bulletins d'information.
- (f) Entreprendre, coordonner et organiser toutes initiatives et activités destinées à renforcer les intérêts mutuels et réciproques de ses membres.
- (g) Organiser et développer tous services de consultation et d'assistance pour ses membres.
- (h) Organiser toutes rencontres et conférences.
- (i) Fournir à ses membres toute assistance relative aux contacts avec les organismes officiels dans ces Pays, l'Union Européenne et avec tout autre organisation nationale ou internationale que leur siège soit ou non situé dans ces Pays.

La Chambre pourra également créer toute entreprise ou participer à la création ou au fonctionnement de toute entreprise ayant un objet similaire. Elle pourra également prendre part à toute activité directement ou indirectement liée à son objet ou susceptible de le favoriser, à la condition de respecter en tout état de cause une stricte neutralité politique, culturelle et religieuse, et de demeurer endéans les limites définies par la loi.

## **Chapitre II. Membres - Admissions - Démissions - Exclusions - Cotisations**

**Art. 5.** Le nombre de membres est illimité. Toute personne physique ou morale peut être acceptée comme membre de la Chambre. S'il s'agit d'une personne morale, celle-ci est acceptée comme membre et sera représentée par la ou les personne(s) désignées conformément aux statuts régissant cette personne morale.

**Art. 6.** La Chambre comprend des Membres Actifs et des Membres Associés.

Seuls les Membres Actifs auront le droit de vote à l'Assemblée Générale de la Chambre. Le nombre des Membres Actifs ne peut être inférieur à trois.

Le Comité Exécutif pourra créer des catégories supplémentaires de Membres Actifs et déterminer les conditions les réglementant.

Le Comité Exécutif pourra également créer des catégories supplémentaires de Membres Associés et déterminer les conditions les réglementant.

L'adhésion à une quelconque catégorie sera ouverte à toute personne physique ou morale qui accepte de se conformer à l'objet de la Chambre.

Les demandes d'admission des membres sont faites par écrit et sont adressées au Comité Exécutif.

**Art. 7.** L'admission de nouveaux membres est sujette à l'approbation du Comité Exécutif, qui décide des admissions à la majorité simple des administrateurs présents ou représentés et qui n'est pas tenu de motiver le refus d'admission.

**Art. 8.** Toute présentation d'une demande d'adhésion à la Chambre implique l'acceptation des dispositions des présents Statuts.

**Art. 9.** Le Comité Exécutif peut nommer un ou plusieurs représentants dans tout pays.

**Art. 10.** Tout membre pourra démissionner à tout moment de la Chambre par lettre adressée au Comité Exécutif, à l'attention du Président ou du Directeur-Exécutif. Une telle démission ne pourra en aucun cas libérer un membre des engagements contractés par lui en vertu de son adhésion à la Chambre jusqu'au jour de sa démission, et ce jusqu'à l'entière exécution desdits engagements.

**Art. 11.** Tout membre peut être exclu de la Chambre pour cause de manquement aux dispositions des présents Statuts ou en cas de préjudices portés aux intérêts, aux objectifs ou à la réputation de la Chambre ou de ses membres ou pour non-paiement des cotisations. L'exclusion d'un membre ne pourra être prononcée que par l'Assemblée Générale, à la majorité des deux tiers des voix des Membres Actifs présents ou représentés. Toute exclusion devra être notifiée par lettre recommandée. Un membre démissionnaire ou exclu ne possédera aucun droit sur les actifs de la Chambre quels qu'ils soient et il ne pourra exiger un quelconque remboursement des cotisations versées.

**Art. 12.** Le montant des cotisations des Membres Actifs sera déterminé par l'Assemblée Générale. La cotisation annuelle maximale sera de 15.000,- EUR (indexée à novembre 2001). Si un membre effectue une contribution supérieure au taux annuel, ledit excédent sera considéré comme une donation à titre gratuit à la Chambre, destinée à favoriser l'accomplissement de son objet.

Les cotisations de toute autre catégorie de membres seront déterminées par le Comité Exécutif.

**Art. 13.** Toute action en justice, y compris celle demandant la nullité de la Chambre, ne pourront être engagées par un membre contre la Chambre que suivant notification de l'objet et de la motivation d'une telle action, adressée par lettre recommandée au Comité Exécutif à l'attention du Président ou du Directeur-Exécutif et être reçue au moins quinze jours francs avant signification d'une quelconque action en justice.

## **Chapitre III. Assemblées générales**

### *Pouvoirs*

**Art. 14.** L'Assemblée Générale représente la totalité des Membres Actifs de la Chambre, dont elle constitue l'organe de contrôle. Les pouvoirs de l'Assemblée Générale comprennent notamment le droit de:

1. Modifier les Statuts et prononcer la dissolution de la Chambre conformément aux dispositions légales en la matière.

2. Nommer les administrateurs et les révoquer.
3. Approuver annuellement le budget ainsi que les comptes.
4. Exercer tout autre pouvoir édicté par la loi ou les présents Statuts.

**Art. 15.** L'Assemblée Générale est présidée par le Président du Comité Exécutif, assisté par le(s) Vice-Président(s) et le Directeur-Exécutif et d'un Membre Actif désigné comme Scrutateur par le Président. En l'absence du Président, l'Assemblée Générale sera présidée par le Vice-Président présent le plus âgé ou par le Directeur-Exécutif. En cas d'absence de Vice-Présidents ou de Directeur-Exécutif, l'Assemblée Générale pourra désigner un président temporaire parmi les administrateurs présents.

#### *Avis de convocation*

**Art. 16.** Les membres sont convoqués aux Assemblées Générales par le Président du Comité Exécutif au moins une fois par an et endéans les premiers six mois de chaque année sociale. Les convocations sont notifiées au moins quinze jours avant l'Assemblée Générale soit par lettre ou envoi électronique, soit en mains propres ou au lieu de résidence du membre concerné. Ces convocations doivent inclure l'ordre du jour arrêté par le Président en accord avec le Comité Exécutif. Une Assemblée Générale doit être convoquée par le Président lorsqu'un cinquième des Membres Actifs le requiert.

L'Assemblée Générale se tient au siège social ou en tout autre lieu spécifié dans la convocation.

#### *Propositions*

**Art. 17.** Toute proposition signée par au moins un vingtième de la liste la plus récente des Membres Actifs devra être portée à l'ordre du jour.

**Art. 18.** Les Membres Actifs désirant introduire des propositions conformément aux Articles 16 et 17 ci-dessus devront, dans leur demande, faire au moyen d'une notification écrite signifiée au Président vingt jours au moins avant l'Assemblée Générale et expliquant de manière concrète et précise l'objet de l'Assemblée Générale Extraordinaire qu'ils entendent convoquer, ou la proposition à être portée à l'ordre du jour. Le Président, ou l'Administrateur qui le remplace, aura toute discrétion pour dispenser les Membres Actifs de ces formalités.

#### *Délibérations*

**Art. 19.** Chaque Membre Actif a droit à une voix lors des Assemblées Générales de la Chambre. Excepté en cas de modifications des Statuts et de dissolution de la Chambre (qui exigent une majorité des deux tiers) les résolutions sont adoptées à la majorité simple des voix des Membres Actifs présents ou représentés.

En dehors des points fixés à l'ordre du jour déterminés conformément aux dispositions des Articles 16, 17 et 18 ci-dessus, seules les résolutions proposées par le Comité Exécutif pourront être adoptées. Afin de déterminer les majorités, les Membres Actifs s'abstenant de voter seront considérés comme étant non présents, excepté dans le cas où une disposition de la loi exige expressément un quorum défini.

**Art. 20.** Si une résolution à prendre lors d'une quelconque Assemblée Générale est discutée alors que moins de la moitié des Membres Actifs est présente ou représentée, le Président en accord avec le Comité Exécutif pourra ajourner cette décision à une Assemblée Générale ultérieure spécialement convoquée. Les résolutions pourront également être ajournées jusqu'à la prochaine Assemblée Générale annuelle. Ladite décision pourra alors être prise quel que soit le nombre de Membres Actifs présents ou représentés, le tout conformément aux dispositions de la loi.

#### *Procurations*

**Art. 21.** Tout Membre Actif peut se faire représenter lors des Assemblées Générales par d'autres Membres Actifs, chaque mandataire étant toutefois limité à cinq procurations.

#### *Registre des résolutions*

**Art. 22.** Les décisions des Assemblées Générales seront portées sur un Registre des Actes de la Chambre en tant que procès-verbaux, et signées par le Président et le Directeur-Exécutif. Ce registre est tenu au Siège Social et est à la disposition de tous les membres.

Les extraits certifiés conformes destinés à être produits en justice ou ailleurs sont signés par le Président ou le Directeur-Exécutif. Ces extraits peuvent être délivrés à tout membre ou à des tiers qui en feront la demande, à condition que lesdits tiers soient à même de justifier d'un intérêt légitime. Les décisions peuvent également être notifiées aux tiers intéressés par pli postal, courrier électronique ou oralement par le Président ou le Directeur-Exécutif.

### **Chapitre IV. Comité exécutif**

**Art. 23.** La Chambre est administrée par un Comité Exécutif composé de trois administrateurs au moins et de quinze administrateurs au plus, nommés et révocables par l'Assemblée Générale. En cas de vacance d'un ou plusieurs postes d'Administrateur, le Comité Exécutif pourra pourvoir à cette ou ces vacances et ce jusqu'à la prochaine Assemblée Générale.

**Art. 24.** Les membres du Comité exécutif remplissent leurs fonctions sans recevoir d'émoluments, sauf décision contraire de l'Assemblée Générale.

**Art. 25.** Les Administrateurs sont nommés pour une durée d'un an. Ils sont rééligibles à l'arrivée de ce terme. Leur réélection est proposée par le Président en accord avec le Comité Exécutif lors de l'Assemblée Générale.

L'Assemblée Générale accepte une telle réélection conformément aux dispositions des Articles 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 et 21 ci-dessus.

L'Assemblée Générale pourra à tout moment révoquer ou s'opposer à la nomination des administrateurs, conformément aux dispositions des Articles 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 et 21 ci-dessus.

**Art. 26.** Le Comité Exécutif élit parmi ses membres un Président, un à trois Vice-Présidents et un Directeur-Exécutif, pour une durée d'un an, renouvelable.

Il peut également désigner dans ou hors de son sein des conseillers et des observateurs.

Le Comité Exécutif pourra instituer des commissions permanentes ou temporaires qu'il jugera nécessaires au bon fonctionnement de la Chambre.

Le Comité Exécutif pourra également instituer un Conseil Consultatif permanent composé de personnalités marquantes et ou des institutions, organisations et associations officielles, marquantes ou représentatives dans ces Pays ou d'autre part, membres ou non de la Chambre, et dont l'association avec ou le support financier apporté à la Chambre pourrait, de l'avis du Comité Exécutif, aider à l'accomplissement de l'objet de la Chambre.

Le Comité Exécutif pourra déterminer les pouvoirs de ce Conseil Consultatif et coopter ce Comité Consultatif au Comité Exécutif.

**Art. 27.** Le Comité Exécutif a tout pouvoir pour conférer les titres de Président d'Honneur, Président Honoraire, Vice-Président Honoraire et Membres Honoraires du Comité Exécutif, et il pourra coopter la totalité ou une partie des personnes ainsi désignées au Comité Exécutif.

**Art. 28.** Les décisions du Comité Exécutif sont prises à la majorité des administrateurs présents ou représentés, le nombre de deux représentant un quorum. Les administrateurs s'abstenant de voter sont considérés comme absents aux fins du calcul de la majorité. En cas de partage des voix, le Président ou l'administrateur qui le remplace dispose d'une voix prépondérante.

Au cas où une résolution à prendre lors d'un quelconque Comité Exécutif est discutée alors que moins de la moitié des administrateurs est présente ou représentée, le Président en accord avec le Comité Exécutif pourra ajourner cette décision à un Comité Exécutif ultérieur spécialement convoqué. Ladite décision pourra également être prise lors du prochain Comité Exécutif. Ladite décision pourra alors être prise quelque soit le nombre de administrateurs présents ou représentés, le tout conformément aux dispositions de la loi.

Si tous les administrateurs sont d'accord à l'adoption d'une décision à l'unanimité par le Comité Exécutif, leur accord pourra alors également être exprimé par écrit ou par courrier électronique.

**Art. 29.** Le Comité Exécutif est investi des pouvoirs les plus larges pour l'administration et la gestion de la Chambre, à l'exception des pouvoirs expressément réservés par la loi ou les présents Statuts à l'Assemblée Générale. Il peut spécialement sans limitation et sous réserve de l'ensemble des autres pouvoirs prévus par la loi ou les présents Statuts, émettre et signer tous documents et contrats, opérations, accords, acquisitions et échanges, vendre tous biens mobiliers ou immobiliers, contracter toutes hypothèques sur des biens immobiliers et toutes garanties sur d'autres biens, emprunter, émettre des obligations garanties par hypothèque ou autrement, stipuler des clauses de voie parée, instituer des procédures d'exécution en vertu de jugements ou autrement, avec ou sans paiement ou avec d'autres dispenses, conclure toutes locations de toutes durées, accepter tous dons, legs, subsides, donations ou transferts, procéder à toutes renonciations de droits réels ou de toutes procédures d'exécution, et conférer tous pouvoirs spéciaux nécessaires à des représentants de son choix, membres ou non de la Chambre. Le Comité Exécutif peut aussi instituer des règlements d'ordre interne.

**Art. 30.** Les actes et documents liant la Chambre pourront être signés par le Président ou le Directeur-Exécutif, à moins que le Comité Exécutif ne décide d'une délégation spécifique de pouvoirs.

**Art. 31.** En cas d'absence ou d'empêchement temporaire du Président, ses pouvoirs pourront être exercés conjointement par le Vice-Président le plus âgé ou par le Directeur-Exécutif.

**Art. 32.** Le Comité Exécutif pourra déléguer la gestion journalière et administrative de la Chambre ainsi que la représentation de la Chambre en rapport avec cette gestion journalière au Directeur-Exécutif ou à une ou plusieurs personnes, membres ou non du Comité Exécutif. Le Comité Exécutif peut nommer et révoquer les pouvoirs de tous mandataires, agents et employés et fixer leurs émoluments et leur rémunération. Il peut également conférer tous pouvoirs spéciaux appropriés à des représentants de son choix, membres ou non.

**Art. 33.** Toute procédure judiciaire, tant en qualité de demandeur qu'en qualité de défendeur, pourra être introduite au nom de la Chambre par le Comité Exécutif, et poursuivie à la discrétion du Président.

#### **Chapitre V. Réviseurs - Année sociale - Finances**

**Art. 34.** L'Assemblée Générale élit un ou plusieurs Réviseurs Honoraires, l'un ou plusieurs d'entre eux étant chargés de certifier à l'Assemblée Générale que les comptes présentés par le Comité Exécutif sont établis conformément aux livres et registres comptables de la Chambre. Ces documents sont mis à la disposition des Réviseurs au moins 15 jours avant l'Assemblée Générale annuelle et chaque fois que l'Assemblée Générale le décidera.

Le(s) Réviseur(s) établi(ssen)t un rapport écrit à l'intention de l'Assemblée Générale.

**Art. 35.** L'année sociale de la Chambre commence le 1<sup>er</sup> janvier et se termine le 31 décembre de chaque année. Le premier exercice débutera exceptionnellement à la date des présentes et se terminera le 31 décembre 2001.

Les comptes de la Chambre sont établis chaque année au 31 décembre, et comprennent un budget établi pour l'exercice suivant. Ils sont mis à la disposition des membres au cours des 15 jours précédant l'Assemblée Générale annuelle convoquée aux fins d'approuver les comptes de l'exercice précédent.

Les comptes annuels, ensemble avec le rapport du/des Réviseur(s) et un rapport relatif à la situation de la Chambre, sont soumis à l'approbation de cette Assemblée Générale.

**Art. 36.** Les ressources financières de la Chambre, gérées par le Comité Exécutif dans l'intérêt de l'ensemble de tous les membres et conformément à l'objet de la Chambre, sont effectivement constituées de ses fonds propres et éven-

tuellement, avec tous fonds provenant de prêts. Les fonds propres comprennent les cotisations, les dons et legs, ainsi que tous excédents et subventions issus de l'activité de la Chambre.

### Chapitre VI. Dissolution

**Art. 37.** La Chambre peut être dissoute à tout moment par décision de l'Assemblée Générale des Membres Actifs réunie et votant conformément aux exigences de quorum et de majorité prévues par la loi.

**Art. 38.** L'Assemblée Générale convoquée aux fins de décider de la liquidation de la Chambre nomme un ou deux liquidateurs, fixe leurs pouvoirs et décide l'attribution des actifs nets de la Chambre à une autre «association sans but lucratif» luxembourgeoise ou à une institution publique dont l'objet est identique ou semblable à ceux de la Chambre dissoute ou, à défaut, à une association d'aide au développement.

### Chapitre VII. Dispositions générales

**Art. 39.** Pour toutes les matières non régies par les présents Statuts, les parties se réfèrent expressément aux dispositions de la loi modifiée du 21 avril 1928 sur les «associations sans but lucratif».

Les parties aux présentes ont l'intention de se conformer en toute chose aux dispositions légales, en conséquence toutes dispositions légales auxquelles il n'est pas fait spécifiquement référence dans les présentes y seront implicitement incluses, toute clause qui serait pour quelque raison que ce soit contraire à une quelconque disposition légale étant automatiquement considérée comme nulle et non avenue.

**Art. 40.** Tous les procès-verbaux, délibérations et actes de la Chambre seront rédigés en langue anglaise. Une traduction en langue française sera effectuée lorsque les lois du Grand-Duché de Luxembourg l'exigeront. En cas de divergence entre les versions françaises et anglaises, la version anglaise prévaudra.

Fait à Luxembourg en autant d'originaux que de parties ainsi qu'un pour l'enregistrement, le 20 novembre 2001.

I. von Habsburg / M. Maricau / A. Goethals

*Assemblée Générale du 20 novembre 2001*

Après approbation des statuts de la Chambre, les membres fondateurs se sont immédiatement réunis en Assemblée Générale et ont adopté à l'unanimité les résolutions suivantes:

1. La liste des Membres Actifs de la Chambre est établie conformément à l'Annexe ci-jointe.
2. Sont nommés administrateurs du Comité Exécutif de la Chambre:
  - (a) Istvan von Habsburg, ROTAREX GROUP S.A., préqualifié;
  - (b) Michel Maricau, IEE, S.à r.l. - INTERNATIONAL ELECTRONICS & ENGINEERING, S.à r.l., préqualifié;
  - (c) Axel Goethals, ANTHEE, S.à r.l., préqualifié.
3. Le Comité Exécutif peut décider que le Directeur-Exécutif recevra un émolument et pourra facturer ses frais et services.
4. Monsieur Maurice Lam, DELOITTE & TOUCHE est nommé Réviseur Honoraire de la Chambre.
5. Le siège social de la Chambre est établi à la Chambre de Commerce du Grand-Duché de Luxembourg, 31, boulevard Konrad Adenauer, L-2981 Luxembourg.
6. L'Assemblée Générale fixe les cotisations des Membres Actifs comme suit:
  - pour l'année sociale 2002 (sous réserve de toute proposition d'amendement présentée à et décidée par l'Assemblée Générale qui se tiendra en 2002) EUR 400,-.
 Le Comité Exécutif est autorisé à ajuster le montant de ces cotisations pour tous les nouveaux membres demandant leur adhésion au cours de l'année sociale.

I. von Habsburg / M. Maricau / A. Goethals

*Liste de Membres Actifs*

AMER-SIL S.A.  
 ANTHEE, S.à r.l.  
 ASTRON BUILDING SYSTEMS S.A.  
 CARGOLUX AIRLINES INTERNATIONAL S.A.  
 CLEARSTREAM BANKING  
 DELOITTE & TOUCHE S.A.  
 DE WOLF & PARTNERS S.C.R.L.  
 IEE, S.à r.l. - INTERNATIONAL ELECTRONICS & ENGINEERING, S.à r.l.  
 GECALUX S.A.  
 REDING & FELTEN  
 ROTAREX GROUP S.A.

*Comité Exécutif du 20 novembre 2001*

Les administrateurs élus au Comité Exécutif de la Chambre se sont réunis et ont pris à l'unanimité les décisions suivantes:

1. Son Excellence l'Honorable Baohua Ding, Ambassadeur de la République Populaire de Chine à Luxembourg est nommé Président d'Honneur.
2. M. Edouard Legille, Président Honoraire de PAUL WÜRTH S.A., est nommé Président Honoraire.
3. M. Istvan von Habsburg, préqualifié, est nommé Président.
4. M. Michel Maricau, préqualifié, est nommé Vice-Président.
5. M. Axel Goethals, préqualifié, est nommé Directeur-Exécutif.
6. La gestion journalière et administrative de la Chambre ainsi que la représentation de la Chambre en rapport avec cette gestion journalière sont déléguées au Directeur-Exécutif qui peut facturer ses frais et services.

7. Le Président d'Honneur et le Président Honoraire bénéficient en permanence d'une invitation leur donnant toute latitude pour assister à toutes réunions du Comité Exécutif et aux Assemblées Générales pour la durée du mandat du Comité Exécutif.

8. Un Conseil Consultatif permanent est institué. Comme premiers membres du Conseil Consultatif sont élus:

(a) Chambre de Commerce du Grand-Duché de Luxembourg, avec siège social au 31, boulevard Konrad Adenauer, L-2981 Luxembourg, représenté par M. Paul Hippert, Directeur et M. Jean-Claude Vesque, Head of the International Trade Department.

(b) CHINA COUNCIL FOR THE PROMOTION OF INTERNATIONAL TRADE (CCPIT) et CHINA CHAMBER OF INTERNATIONAL COMMERCE (CCOIC), avec siège social au 131, avenue de la Floride, B-1180 Brussels, Belgium, représenté par M. Xialong Cai, Chief Representative, et M. Hongxiu Zhu, Deputy Representative.

(c) FEDERATION OF LUXEMBOURG INDUSTRIALISTS (FEDIL), A.s.b.l., avec siège social au 31, boulevard Konrad Adenauer, L-2981 Luxembourg, représenté par M. Nicolas Soisson, Directeur, et M. Romain Lanners, Attaché.

(d) INSTITUTE FOR ASIAN STUDIES (LUXEMBOURG), A.s.b.l., avec siège social au 31, Grandr-rue, L-2012 Luxembourg, représenté par M. Léo Faber, Sinologue, Chef d'Unité Asie au Ministère des Affaires Etrangères, et M. Jim Penning, Consul Général Honoraire de l'Inde.

(e) OFFICE NATIONAL DU TOURISME, avec siège social au 1, rue Fort Thungen, L-1499 Luxembourg, représenté par M. Robert L. Philippart, directeur, et M. Georges Gitzinger, Product Manager.

9. Le Comité Consultatif bénéficie en permanence d'une invitation lui donnant toute latitude pour assister à toutes réunions du Comité Exécutif et aux Assemblées Générales pour la durée du mandat du Comité Exécutif.

10. Les catégories suivantes de Membres Adhérents, avec cotisation annuelle, ont été instituées jusqu'à nouvel ordre:

\* Etudiants

- cotisations - pour l'année sociale 2002 EUR 60,-.

Le montant de ces cotisations sera ajusté pour tous les nouveaux Membres Adhérents demandant leur adhésion au cours de l'année sociale.

11. Les catégories suivantes de Membres Adhérents, sans cotisation annuelle, ont été instituées jusqu'à nouvel ordre:

\* Associations Adhérentes

- Avec chaque Association Adhérente une convention distinctive de collaboration sera fait.

I. von Habsburg / M. Maricau / A. Goethals

Enregistré à Luxembourg, le 30 novembre 2001, vol. 560, fol. 86, case 2. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(81200/000/590) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 17 décembre 2001.

**MOLAGEVE S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: L-1631 Luxembourg, 35, rue Glesener.

R. C. Luxembourg B 38.793.

EXTRAIT

*Capital social*

L'Assemblée Générale des actionnaires, en date du 5 décembre 2001, a décidé de supprimer la valeur nominale des 1.250 (mille deux cent cinquante) actions et de convertir la devise d'expression du capital social de la société pour l'exprimer dorénavant en euros soit EUR 272.682,88 (deux cent soixante douze mille six cent quatre vingt deux euros et quatre vingt huit cents) avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 2001 suivant la procédure prévue par la loi du 10 décembre 1998.

L'article 5 alinéa 1<sup>er</sup> des statuts a été modifié en conséquence.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 14 décembre 2001.

Signature.

Enregistré à Luxembourg, le 14 décembre 2001, vol. 562, fol. 51, case 3. – Reçu 500 francs.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(81312/802/18) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

**MOLAGEVE S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: L-1631 Luxembourg, 35, rue Glesener.

R. C. Luxembourg B 38.793.

Le bilan au 31 décembre 2000, enregistré à Luxembourg, le 14 décembre 2001, vol. 562, fol. 51, case 3, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

AFFECTATION DU RESULTAT

- Report à nouveau ..... - 205.816,- LUF

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 14 décembre 2001.

Signature.

(81313/802/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

**MUSIC WORLD EUROPE S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-2086 Luxembourg, 23, avenue Monterey.  
R. C. Luxembourg B 39.850.

Le bilan au 31 décembre 2000, enregistré à Luxembourg, le 12 décembre 2001, vol. 562, fol. 30, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 17 décembre 2001.

MUSIC WORLD EUROPE S.A.

Signatures

Administrateurs

(81343/795/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

---

**FATIMA S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-2086 Luxembourg, 23, avenue Monterey.  
R. C. Luxembourg B 79.294.

Le bilan au 31 décembre 2000, enregistré à Luxembourg, le 12 décembre 2001, vol. 562, fol. 30, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 17 décembre 2001.

FATIMA S.A.

Signatures

Administrateurs

(81344/795/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

---

**PURPLE LUXEMBOURG S.A., Société Anonyme.**

Registered office: L-2519 Luxembourg, 9, rue Schiller.

STATUTES

In the year two thousand one, on the twenty-third of November.

Before Us Maître Gérard Lecuit, notary residing in Hesperange.

There appeared the following:

1. LUXEMBOURG CORPORATION COMPANY S.A., having its registered office in Luxembourg, here represented by Mrs Christelle Ferry, lawyer, residing in Luxembourg and by Mr Guillaume Martin Saudax, lawyer, residing in F-Metz, acting jointly in their respective qualities of proxy holders A and B.

2. T.C.G. GESTION S.A., having its registered office at Luxembourg, here represented by Mrs Christelle Ferry, prenamed, and by Mr Guillaume Martin Saudax, prenamed, acting jointly in their respective qualities of proxy holders A.

Such appearing parties, acting in the hereabove stated capacities, have requested the notary to inscribe as follows the articles of association of a société anonyme which they form between themselves:

**Title I.- Denomination, Registered Office, Object, Duration,**

**Art. 1.** There is established hereby a société anonyme under the name of PURPLE LUXEMBOURG S.A.

**Art. 2.** The registered office of the corporation is established in Luxembourg.

The registered office may be transferred to any other place in the municipality by a decision of the board of directors. If extraordinary political or economic events occur or are imminent, which might interfere with the normal activities of the registered office, or with easy communication between the registered office and abroad, the registered office shall be declared to have been transferred abroad provisionally, until the complete cessation of such extraordinary events. Such provisional transfer shall have no effect on the nationality of the company. Such declaration of the transfer of the registered office shall be made and brought to the attention of third parties by the organ of the corporation which is best situated for this purpose under such circumstances.

**Art. 3.** The corporation is established for an unlimited period.

**Art. 4.** The corporation may carry out any commercial, industrial or financial operations, any transactions in respect of real estate or moveable property, which the corporation may deem useful to the accomplishment of its purposes.

The corporation may furthermore carry out all transactions pertaining directly or indirectly to the acquiring of participating interests in any enterprises in whatever form and the administration, management, control and development of those participating interests.

In particular, the corporation may use its funds for the establishment, management, development and disposal of a portfolio consisting of any securities and patents of whatever origin, and participate in the creation, development and control of any enterprise, the acquisition, by way of investment, subscription, underwriting or option, of securities and

patents, to realize them by way of sale, transfer, exchange or otherwise develop such securities and patents, grant to companies in which the corporation has a participating interest, any support, loans, advances or guarantees.

#### **Title II.- Capital, Shares**

**Art. 5.** The subscribed capital of the corporation is fixed at forty thousand euro (40,000.- EUR) represented by four hundred (400) shares with a par value of one hundred euro (100.- EUR) each.

Shares may be evidenced at the owners option, in certificates representing single shares or in certificates representing two or more shares.

Shares may be issued in registered or bearer form, at the shareholder's option.

The corporation may, to the extent and under the terms permitted by law, purchase its own shares.

#### **Title III.- Management**

**Art. 6.** The corporation shall be managed by a board of directors composed of at least three members, either shareholders or not, who shall be appointed for a term not exceeding six years, by a general meeting of shareholders. They may be reelected and may be removed at any time by a general meeting of shareholders.

The number of directors and their term of office shall be fixed by a general meeting of shareholders.

In the event of a vacancy on the board of directors, the remaining directors have the right to fill in the vacancy, which decision has to be ratified by the next general meeting.

**Art. 7.** The board of directors shall elect from among its members a chairman.

A meeting of the board of directors shall be convened at any time upon call by the chairman or at the request of not less than two directors.

The board of directors may validly deliberate and act only if the majority of its members are present or represented, a proxy between directors, which may be given by letter, telegram, telex or telefax being permitted. In case of emergency, directors may vote by letter, telegram, telex or telefax. Resolutions shall require a majority vote.

In case of a tie, the chairman has a casting vote.

**Art. 8.** The board of directors shall have the broadest powers to perform all acts of administration and disposition in compliance with the corporate object stated in Article 4 hereof.

All powers not expressly reserved by law or by the present articles of association to a general meeting of shareholders, shall fall within the competence of the board of directors.

The board of directors may pay interim dividends in compliance with the legal requirements.

**Art. 9.** The corporation shall be bound in all circumstances by the joint signature of two directors or by the sole signature of the managing director, provided that special arrangements have been reached concerning the authorized signature in the case of a delegation of powers or proxies given by the board of directors pursuant to Article 10 hereof.

**Art. 10.** The board of directors may delegate its powers for the conduct of the daily management of the corporation, to one or more directors, who will be called managing directors.

The board of directors may also commit the management of all or part of the affairs of the corporation, to one or more managers, and give special powers for determined matters to one or more proxy holders. Such proxy holder or manager shall not be required to be a director or a shareholder.

Delegation to a member of the board of directors is subject to a prior authorization of the general meeting.

**Art. 11.** Any litigation involving the corporation either as plaintiff or as defendant, will be handled in the name of the corporation by the board of directors, represented by its chairman or by a director delegated for such purpose.

#### **Title IV.- Supervision**

**Art. 12.** The corporation shall be supervised by one or more statutory auditors, appointed by a general meeting of shareholders which shall fix their number, remuneration, and their term of office, such office not to exceed six years.

They may be reelected and removed at any time.

#### **Title V.- General meeting**

**Art. 13.** The annual general meeting of shareholders will be held in the municipality of the registered office at the place specified in the convening notices on the first Thursday of May at 11.30 a.m. and the first time in the year 2002.

If such day is a legal holiday, the annual general meeting will be held on the next following business day.

If all the shareholders are present or represented and if they declare that they have had knowledge of the agenda, the general meeting may take place without previous convening notices. Each share gives the right to one vote.

#### **Title VI.- Accounting year, Allocation of Profits**

**Art. 14.** The accounting year of the corporation shall begin on the 1st of March and shall terminate on the 28th of February of the next year, with the exception of the first accounting year, which shall begin on the date of the formation of the corporation and shall terminate on the 28th of February 2002.

**Art. 15.** After deduction of any and all expenses and amortizations of the corporation, the credit balance represents the net profits of the corporation. Of such net profit, five per cent (5%) shall be compulsorily appropriated for the legal reserve; such appropriation shall cease when the legal reserve amounts to ten per cent (10%) of the capital of the corporation, but shall be resumed until the reserve is entirely reconstituted if, at any time and for whatever reason, the legal reserve has fallen below the required ten per cent of the capital of the corporation (10%).

The balance of the net profit is at the disposal of the general meeting.

### **Title VII.- Dissolution, Liquidation**

**Art. 16.** The corporation may be dissolved by a resolution of the general meeting of shareholders. The liquidation will be carried out by one or more liquidators, appointed by the general meeting of shareholders which will specify their powers and fix their remuneration.

### **Title VIII.- General Provisions**

**Art. 17.** All matters not governed by these articles of association are to be construed in accordance with the law of August 10th 1915 on commercial companies and the amendments thereto.

#### *Subscription and payment*

The shares have been subscribed to as follows:

1. LUXEMBOURG CORPORATION COMPANY S.A., prenamed, two hundred shares . . . . .	200
2. T.C.G. GESTION S.A., prenamed, two hundred . . . . .	200
Total: four hundred shares . . . . .	400

The subscribed capital has been entirely paid up in cash. The result is that as of now the company has at its disposal the sum of forty thousand euro (40,000.- EUR) as was certified to the notary executing this deed.

#### *Statement*

The undersigned notary states that the conditions provided for in article 26 as amended of the law of August 10th 1915 on commercial companies have been observed.

#### *Costs*

For the purpose of the registration, the capital is valued at one million six hundred and thirteen thousand five hundred and ninety-six Luxembourg francs (1,613,596.- LUF).

The aggregate amount of the costs, expenditures, remunerations or expenses, in any form whatsoever, which the corporation incurs or for which it is liable by reason of its organization, is approximately eighty-five thousand Luxembourg francs (85,000.- LUF).

#### *Extraordinary general meeting*

The above named persons, representing the entire subscribed capital and considering themselves as duly convoked, have immediately proceeded to hold an extraordinary general meeting.

Having first verified that it was regularly constituted, they have passed the following resolutions by unanimous vote:

- 1.- The number of directors is fixed at three and the number of auditors at one.
- 2.- The following have been elected as directors, their term of office expiring at the General Meeting of the year 2007:
  - a) LUXEMBOURG CORPORATION COMPANY S.A., prenamed,
  - b) T.C.G. GESTION S.A., prenamed,
  - c) CMS MANAGEMENT SERVICES S.A., having its registered office in L-2519 Luxembourg, 9, rue Schiller.
- 3.- The following has been appointed as statutory auditor, his term of office expiring at the General Meeting of the year 2007:
  - C.A.S. SERVICES S.A., having its registered office in Luxembourg, 9, rue Schiller.
- 4.- The registered office of the company is established in L-2519 Luxembourg, 9, rue Schiller.
- 5.- The board of directors is authorized to delegate the daily management of the company as well as the representation concerning the daily management to LUXEMBOURG CORPORATION COMPANY S.A., prenamed.

#### *Meeting of the board of directors*

According to the powers granted, the members of the board, duly present or represented, and accepting their nomination, have immediately thereafter proceeded to appoint by unanimous vote, LUXEMBOURG CORPORATION COMPANY S.A., prenamed, as managing director to bind the company by its individual signature for matters of daily management.

The undersigned notary, who knows English, states that on request of the appearing parties, the present deed is worded in English, followed by a French version and in case of discrepancies between the English and the French text, the English version will be binding.

Whereof the present notarial deed was drawn up in Luxembourg, on the day indicated at the beginning of this deed.

The document having been read to the persons appearing, they signed together with the notary the present original deed.

### **Suit la traduction française du texte qui précède:**

L'an deux mille un, le vingt-trois novembre.

Par-devant Maître Gérard Lecuit, notaire de résidence à Hesperange.

Ont comparu:

1. LUXEMBOURG CORPORATION COMPANY S.A., ayant son siège social à Luxembourg, ici représentée par Madame Christelle Ferry, juriste, demeurant à Luxembourg, et par Monsieur Guillaume Martin Saudax, juriste, demeurant à F-Metz, agissant conjointement en leurs qualités respectives de fondés de pouvoir A et B.
2. T.C.G. GESTION S.A., ayant son siège social à Luxembourg, ici représentée par Madame Christelle Ferry, prénommée et par Monsieur Martin Saudax, prénommé, agissant conjointement en leurs qualités respectives de fondés de pouvoir A et B.

Lesquels comparants, ès qualités qu'ils agissent ont requis le notaire instrumentant de dresser acte constitutif d'une société anonyme qu'ils déclarent constituer entre eux et dont ils ont arrêté les statuts comme suit:

### **Titre I<sup>er</sup>: Dénomination, Siège social, Objet, Durée**

**Art. 1<sup>er</sup>.** Il est formé une société anonyme sous la dénomination de PURPLE LUXEMBOURG S.A.

**Art. 2.** Le siège de la société est établi à Luxembourg.

Il pourra être transféré à tout autre lieu de la commune par simple décision du conseil d'administration.

Au cas où des événements extraordinaires d'ordre politique ou économique, de nature à compromettre l'activité normale au siège social ou la communication aisée de ce siège avec l'étranger se produiront ou seront imminents, le siège social pourra être déclaré transféré provisoirement à l'étranger, jusqu'à cessation complète de ces circonstances anormales.

Une telle décision n'aura pas d'effet sur la nationalité de la société. La déclaration de transfert du siège sera faite et portée à la connaissance des tiers par l'organe de la société qui se trouvera le mieux placé à cet effet dans les circonstances données.

**Art. 3.** La société est constituée pour une durée illimitée.

**Art. 4.** La société pourra accomplir toutes opérations commerciales, industrielles ou financières, ainsi que tous transferts de propriété immobiliers ou mobiliers.

La société a en outre pour objet toutes les opérations se rapportant directement ou indirectement à la prise de participations sous quelque forme que ce soit, dans toute entreprise, ainsi que l'administration, la gestion, le contrôle et le développement de ces participations.

Elle pourra notamment employer ses fonds à la création, à la gestion, à la mise en valeur et à la liquidation d'un portefeuille se composant de tous titres et brevets de toute origine, participer à la création, au développement et au contrôle de toute entreprise, acquérir par voie d'apport, de souscription, de prise ferme ou d'option d'achat et de toute autre manière, tous titres et brevets, les réaliser par voie de vente, de cession, d'échange ou autrement, faire mettre en valeur ces affaires et brevets, accorder aux sociétés auxquelles elle s'intéresse tous concours, prêts, avances ou garanties.

### **Titre II: Capital, Actions**

**Art. 5.** Le capital social est fixé à quarante mille euro (40.000,- EUR) représenté par quatre cents (400) actions d'une valeur nominale de cent euro (100,- EUR) chacune.

Les actions de la société peuvent être créées au choix du propriétaire en titres unitaires ou en certificats représentatifs de plusieurs actions.

Les titres peuvent aussi être nominatifs ou au porteur, au gré de l'actionnaire.

La société peut procéder au rachat de ses propres actions, sous les conditions prévues par la loi.

### **Titre III: Administration**

**Art. 6.** La société est administrée par un conseil composé de trois membres au moins, associés ou non, nommés pour un terme qui ne peut excéder six années, par l'assemblée générale des actionnaires. Ils peuvent être réélus et révoqués à tout moment par l'assemblée générale.

Le nombre des administrateurs et la durée de leur mandat sont fixés par l'assemblée générale de la société.

En cas de vacance au sein du conseil d'administration, les administrateurs restants ont le droit provisoirement d'y pourvoir, et, la décision prise sera ratifiée à la prochaine assemblée.

**Art. 7.** Le conseil d'administration choisit parmi ses membres un président.

Le conseil d'administration se réunit sur la convocation du président ou sur la demande de deux administrateurs.

Le conseil d'administration ne peut valablement délibérer et statuer que si la majorité de ses membres est présente ou représentée, une procuration entre administrateurs étant permise, laquelle procuration peut être donnée par lettre, télégramme, telex ou fax.

En cas d'urgence, les administrateurs peuvent voter par lettre, télégramme, telex ou fax.

Les résolutions sont prises à la majorité des voix.

En cas de partage, le président a une voix prépondérante.

**Art. 8.** Le conseil d'administration est investi des pouvoirs les plus étendus pour faire tous actes d'administration et de disposition qui rentrent dans l'objet social conformément à l'article 4 ci-dessus.

Il a dans sa compétence tous les actes qui ne sont pas réservés expressément par la loi et les statuts à l'assemblée générale.

Le conseil d'administration est autorisé à verser des acomptes sur dividendes, aux conditions prévues par la loi.

**Art. 9.** La société est engagée en toutes circonstances par les signatures conjointes de deux administrateurs, ou par la signature d'un administrateur-délégué, sans préjudice des décisions à prendre quant à la signature sociale en cas de délégation de pouvoirs et mandats conférés par le conseil d'administration en vertu de l'article 10 des statuts.

**Art. 10.** Le conseil d'administration peut déléguer la gestion journalière de la société à un ou plusieurs administrateurs qui prendront la dénomination d'administrateurs-délégués.

Le conseil d'administration peut aussi confier la direction de l'ensemble ou de telle partie ou branche spéciale des affaires sociales à un ou plusieurs directeurs, et donner des pouvoirs spéciaux pour des affaires déterminées à un ou plusieurs fondés de pouvoirs. Le fondé de pouvoir ou le directeur ne doit pas être nécessairement un administrateur ou un actionnaire.

La délégation à un membre du conseil d'administration est subordonnée à l'autorisation préalable de l'assemblée générale.

**Art. 11.** Les actions judiciaires, tant en demandant qu'en défendant, sont suivies au nom de la société par le conseil d'administration, poursuites et diligences de son président ou d'un administrateur délégué à ces fins.

#### **Titre IV: Surveillance**

**Art. 12.** La société est surveillée par un ou plusieurs commissaires nommés par l'assemblée générale, qui fixe leur nombre et leur rémunération, ainsi que la durée de leur mandat, qui ne peut excéder six années.

Ils peuvent être réélus ou révoqués à tout moment.

#### **Titre V: Assemblée générale**

**Art. 13.** L'assemblée générale annuelle se réunit dans la commune du siège social, à l'endroit indiqué dans les convocations, le premier jeudi du mois de mai à 11.30 heures et pour la première fois en 2002.

Si ce jour est un jour férié légal, l'assemblée générale a lieu le premier jour ouvrable suivant.

Si tous les actionnaires sont présents ou représentés et s'ils déclarent qu'ils ont eu connaissance de l'ordre du jour, l'assemblée générale peut avoir lieu sans convocation préalable.

Chaque action donne droit à une voix.

#### **Titre VI: Année sociale, Répartition des bénéfices**

**Art. 14.** L'année sociale commence le 1<sup>er</sup> mars et finit le 28 février de l'année suivante.

Exceptionnellement, le premier exercice social comprendra tout le temps à courir de la constitution de la société jusqu'au 28 février 2002.

**Art. 15.** L'excédent favorable du bilan, déduction faite des charges sociales et des amortissements, forme le bénéfice net de la société. Sur ce bénéfice, il est prélevé cinq pour cent (5%) pour la formation du fonds de réserve légale; ce prélèvement cesse d'être obligatoire lorsque la réserve aura atteint le dixième du capital social, mais devrait toutefois être repris jusqu'à entière reconstitution, si à un moment donné et pour quelque cause que ce soit, le fonds de réserve avait été entamé.

Le solde est à la disposition de l'assemblée générale.

#### **Titre VII: Dissolution, Liquidation**

**Art. 16.** La société peut être dissoute par décision de l'assemblée générale.

Lors de la dissolution de la société, la liquidation s'effectuera par les soins d'un ou de plusieurs liquidateurs, nommés par l'assemblée générale qui détermine leurs pouvoirs et leurs émoluments.

#### **Titre VIII: Dispositions générales**

**Art. 17.** Pour tous les points non spécifiés dans les présents statuts, les parties se réfèrent et se soumettent aux dispositions de la loi luxembourgeoise du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales et de ses lois modificatives.

#### *Souscription - Libération*

Les actions ont été souscrites comme suit:

1. LUXEMBOURG CORPORATION COMPANY S.A., préqualifiée, deux cents actions . . . . .	200
2. T.C.G. GESTION S.A., préqualifiée, deux cents actions. . . . .	200
Total: quatre cents actions . . . . .	400

Ces actions ont été libérées intégralement par des versements en espèces, de sorte que la somme de quarante mille euro (40.000,- EUR) se trouve dès à présent à la libre disposition de la société, ainsi qu'il en a été justifié au notaire instrumentant qui le constate expressément.

#### *Constatation*

Le notaire instrumentant a constaté que les conditions exigées par l'article 26 nouveau de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales ont été accomplies.

#### *Frais*

Pour les besoins de l'enregistrement, le capital social est évalué à un million six cent treize mille cinq cent quatre-vingt-seize francs luxembourgeois (1.613.596,- LUF).

Les parties ont évalué le montant des frais, dépenses, rémunérations et charges, sous quelque forme que ce soit, qui incombent à la société ou qui sont mis à sa charge en raison de sa constitution, à environ quatre-vingt-cinq mille francs luxembourgeois (85.000,- LUF).

#### *Assemblée générale extraordinaire*

Les comparants préqualifiés, représentant la totalité du capital souscrit et se considérant comme dûment convoqués, se sont ensuite constitués en assemblée générale extraordinaire.

Après avoir constaté que la présente assemblée est régulièrement constituée, ils ont pris à l'unanimité des voix les résolutions suivantes:

1. Le nombre des administrateurs est fixé à trois et celui des commissaires à un.
- 2.- Sont appelés aux fonctions d'administrateurs leur mandat expirant lors de l'assemblée générale de l'année 2007:
  - a) LUXEMBOURG CORPORATION COMPANY S.A., préqualifiée,
  - b) T.C.G. GESTION S.A., préqualifiée,
  - c) CMS MANAGEMENT SERVICES S.A., ayant son siège social à L-2519 Luxembourg, 9, rue Schiller.

- 3.- Est appelée aux fonctions de commissaire son mandat expirant lors de l'assemblée générale de l'année 2007: C.A.S. SERVICES S.A., ayant son siège social à Luxembourg, 9, rue Schiller.
4. Le siège social de la société est fixé à L-2519 Luxembourg, 9, rue Schiller.
- 5.- Le conseil d'administration est autorisé à déléguer ses pouvoirs de gestion journalière ainsi que la représentation de la société concernant cette gestion à LUXEMBOURG CORPORATION COMPANY S.A., préqualifiée.

*Réunion du conseil d'administration*

Ensuite les membres du conseil d'administration, tous présents ou représentés, et acceptant leur nomination, ont désigné à l'unanimité en conformité des pouvoirs leur conférés par les actionnaires LUXEMBOURG CORPORATION COMPANY S.A., préqualifiée, comme administrateur-délégué pour engager la société par sa seule signature pour les matières de gestion journalière.

Le notaire soussigné, qui a personnellement la connaissance de la langue anglaise, déclare que les comparants l'ont requis de documenter le présent acte en langue anglaise, suivi d'une version française, et en cas de divergence entre le texte anglais et le texte français, le texte anglais fera foi.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, ceux-ci ont signé le présent acte avec le notaire.

Signé: C. Ferry, G. Martin Saudax, G. Lecuit.

Enregistré à Luxembourg, le 3 décembre 2001, vol. 132S, fol. 69, case 9. – Reçu 16.136 francs.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

Pour copie conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Hesperange, le 10 décembre 2001.

G. Lecuit.

(81409/220/294) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

---

**EUROPE FINANCES ET PARTICIPATIONS S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: L-2086 Luxembourg, 23, avenue Monterey.

R. C. Luxembourg B 11.906.

Le bilan au 31 décembre 1998, enregistré à Luxembourg, le 12 décembre 2001, vol. 562, fol. 30, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 17 décembre 2001.

EUROPE FINANCES ET PARTICIPATIONS S.A.

Signatures

*Administrateurs*

(81352/795/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

---

**EUROPE FINANCES ET PARTICIPATIONS S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: L-2086 Luxembourg, 23, avenue Monterey.

R. C. Luxembourg B 11.906.

Le bilan au 31 décembre 1999, enregistré à Luxembourg, le 12 décembre 2001, vol. 562, fol. 30, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 17 décembre 2001.

EUROPE FINANCES ET PARTICIPATIONS S.A.

Signatures

*Administrateurs*

(81353/795/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

---

**EUROPE FINANCES ET PARTICIPATIONS S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: L-2086 Luxembourg, 23, avenue Monterey.

R. C. Luxembourg B 11.906.

Le bilan au 31 décembre 2000, enregistré à Luxembourg, le 12 décembre 2001, vol. 562, fol. 30, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 17 décembre 2001.

EUROPE FINANCES ET PARTICIPATIONS S.A.

Signatures

*Administrateurs*

(81354/795/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

---

**DSB-LATIN BOND FUND, SICAV, Société d'Investissement à Capital Variable.**

Gesellschaftssitz: L-2633 Senningerberg, 6A, route de Trèves.  
H. R. Luxemburg B 41.521.

Die Anteilhaber der DSB-LATIN BOND FUND (SICAV) werden hiermit zur

**ORDENTLICHEN HAUPTVERSAMMLUNG**

eingeladen, die am 12. April 2002, um 10.00 Uhr, in den Geschäftsräumen der Gesellschaft, 6A, route de Trèves, L-2633 Senningerberg, stattfindet.

*Tagesordnung:*

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 2001.
2. Vorlage und Feststellung des Jahresabschlusses zum 31. Dezember 2001, Bericht über die satzungsgemäße Gewinnverwendung sowie Genehmigung durch die Hauptversammlung.
3. Beschluß über die Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.
4. Wahl des Wirtschaftsprüfers.
5. Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates.
6. Sonstiges.

Zur Teilnahme an der ordentlichen Hauptversammlung und zur Ausübung des Stimmrechts sind diejenigen Anteilhaber berechtigt, die bis spätestens 11. April 2002 die Depotbestätigung eines Kreditinstituts bei der Gesellschaft einreichen, aus der hervorgeht, dass die Anteile bis zur Beendigung der Hauptversammlung gesperrt gehalten werden. Anteilhaber können sich auch von einer Person vertreten lassen, die hierzu schriftlich oder durch Fernschreiben, Telegramm oder Telefax bevollmächtigt ist.

Gemäß § 8 der Satzung der Gesellschaft vertritt die ordnungsgemäß einberufene Hauptversammlung sämtliche Anteilhaber. Die Anwesenheit einer Mindestanzahl von Anteilhabern ist nicht erforderlich. Beschlüsse werden mit einfacher Mehrheit der vertretenen Anteile gefaßt.

Senningerberg im März 2002.

I (00965/672/27)

Der Verwaltungsrat.

**REBRIFI S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: L-1150 Luxembourg, 287, route d'Arlon.  
R. C. Luxembourg B 30.188.

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à

**L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE**

qui aura lieu le 19 avril 2002 à 10.00 heures, au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du commissaire.
2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 31 décembre 2001.
3. Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire.
4. Nomination des administrateurs et du commissaire.
5. Divers.

I (00963/660/15)

Pour le Conseil d'Administration.

**COMILFO S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: L-2241 Luxembourg, 4, rue Tony Neuman.  
R. C. Luxembourg B 31.157.

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à

**L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE**

qui se tiendra le 17 avril 2002 à 11.00 heures au 4, rue Tony Neuman, L-2241 Luxembourg, et qui aura pour ordre du jour

*Ordre du jour:*

- Rapports du Conseil d'Administration et du Commissaire aux Comptes.
- Approbation du bilan et du compte de pertes et profits arrêtés au 31 décembre 2001.
- Affectation du résultat.
- Quitus aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes.
- Divers.

I (00976/000/16)

Le Conseil d'Administration.

**MIROBLIG, Société d'Investissement à Capital Variable.**

Siège social: L-2093 Luxembourg, 10A, boulevard Royal.  
R. C. Luxembourg B 65.751.

Nous vous prions de bien vouloir assister à

**l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE**

(«l'Assemblée») de MIROBLIG («la Société»), Société d'Investissement à Capital Variable, qui sera tenue au siège social de la Société, le mardi 16 avril 2002 à 11.30 heures et qui aura l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Rapports du Conseil d'Administration et du Réviseur d'Entreprises pour l'exercice clos au 31 décembre 2001.
2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2001.
3. Affectation des résultats.
4. Donner quitus aux Administrateurs pour l'accomplissement de leur mandat pour l'exercice social clos au 31 décembre 2001.
5. Composition du Conseil d'Administration.
6. Renouvellement du mandat du Réviseur d'Entreprises pour un terme d'un an.
7. Divers.

Les Actionnaires sont informés que l'Assemblée n'a pas besoin de quorum pour délibérer valablement. Les résolutions, pour être valables, doivent réunir la majorité des voix des Actionnaires présents ou représentés.

Pour avoir le droit d'assister ou de se faire représenter à cette Assemblée, les propriétaires d'actions au porteur doivent déposer leurs titres cinq jour francs avant l'Assemblée au siège de la Société, où des formules de procuration sont disponibles.

Les propriétaires d'actions nominatives doivent informer dans les mêmes délais, par écrit (lettre ou procuration), le Conseil d'Administration de leur intention d'assister ou de se faire représenter à l'Assemblée.

I (01108/755/26)

*Pour le Conseil d'Administration.*

**WHITHARD HOLDINGS LTD, Société Anonyme Holding.**

Siège social: Luxembourg, 69, route d'Esch.  
R. C. Luxembourg B 16.328.

Les actionnaires sont priés d'assister à

**l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE**

qui se tiendra le 17 avril 2002 à 16.00 heures au siège social à Luxembourg, avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Rapports du Conseil d'administration et du Commissaire aux comptes.
2. Approbation des bilan et compte de profits et pertes au 31 décembre 2001.
3. Décharge aux Administrateurs et au Commissaire aux comptes.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

I (00960/006/15)

*Le Conseil d'Administration.*

**BUSINESS INVESTOR S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-2952 Luxembourg, 22, boulevard Royal.  
R. C. Luxembourg B 55.513.

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à

**l'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE**

qui se tiendra le mercredi 17 avril 2002 à 15.30 heures au 23, avenue de la Porte-Neuve à Luxembourg, avec pour

*Ordre du jour:*

- Rapport de gestion du Conseil d'Administration.
- Rapport du commissaire aux comptes.
- Approbation des comptes annuels au 30 novembre 2001 et affectation des résultats.
- Quitus à donner aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes.
- Nominations statutaires.

Pour assister ou être représentés à cette assemblée, Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs titres cinq jours francs avant l'Assemblée au siège social.

I (00994/755/17)

*Le Conseil d'Administration.*

**FIXE, Société d'Investissement à Capital Variable.**

Siège social: L-1840 Luxembourg, 7, boulevard Joseph II.  
R. C. Luxembourg B 28.740.

Messieurs les actionnaires sont priés de bien vouloir assister à

**L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE**

qui se tiendra le lundi 15 avril 2002 à 11.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Rapport du Conseil d'Administration.
2. Rapport du Réviseur d'Entreprises.
3. Examen et approbation des comptes annuels au 31 décembre 2001.
4. Décharge à donner aux Administrateurs.
5. Affectation du résultat.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

Les actionnaires sont informés que l'assemblée générale ordinaire n'a pas besoin de quorum pour délibérer valablement. Les résolutions, pour être valables, devront réunir la majorité des voix des actionnaires présents ou représentés.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les propriétaires d'actions au porteur sont priés de déposer leurs actions au siège social cinq jours francs avant la date fixée pour l'assemblée.

I (01109/584/21)

*Le Conseil d'Administration.*

---

**LES ALIZES S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: Luxembourg, 69, route d'Esch.  
R. C. Luxembourg B 14.152.

Les actionnaires sont priés d'assister à

**L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE**

qui se tiendra le 17 avril 2002 à 15.00 heures au siège social à Luxembourg, avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Rapports du Conseil d'administration et du Commissaire aux comptes.
2. Approbation des bilan et compte de profits et pertes au 31 décembre 2001.
3. Décharge aux Administrateurs et au Commissaire aux comptes.
4. Divers.

I (00962/006/14)

*Le Conseil d'Administration.*

---

**FMG MIR SICAV, Société d'Investissement à Capital Variable.**

Registered office: L-2093 Luxembourg, 10A, boulevard Royal.  
R. C. Luxembourg B 53.392.

Notice is hereby given that the

**ANNUAL GENERAL MEETING**

(the «Meeting») of Shareholders of FMG MIR SICAV will be held at the registered office, 10A, boulevard Royal, Luxembourg, on Tuesday 16th April 2002 at 11.00 a.m., for the purpose of considering the following agenda:

*Agenda:*

1. Reports of the Directors and of the Auditor for the year ended 31st December, 2001.
2. Approval of the Annual Accounts for the year ended 31st December, 2001.
3. Appropriation of the earnings.
4. Discharge to the Directors in respect of the execution of their mandates.
5. Composition of the Board of Directors.
6. Re-election of the Auditor.
7. Miscellaneous.

The resolutions submitted to the Meeting do not require any quorum. They are adopted by the simple majority of the shares present or represented at the Meeting.

In order to attend or to be represented to the meeting, the owners of bearer shares are required to deposit their shares certificates five days before the Meeting at the Registered Office of the Company where proxy forms are available.

Registered shareholders have to inform the Board of Directors by mail (letter or form of proxy) of their intention to attend the Meeting five days before this latter.

I (01118/755/25)

*By order of the Board of Directors.*

---

23410

**SHARE, Société d'investissement à capital variable.**

Siège social: L-1840 Luxembourg, 7, boulevard Joseph II.  
R. C. Luxembourg B 28.744.

Messieurs les actionnaires sont priés de bien vouloir assister à

**l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE**

qui se tiendra le lundi 15 avril 2002 à 10.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Rapport du Conseil d'Administration.
2. Rapport du Réviseur d'Entreprises.
3. Examen et approbation des comptes annuels au 31 décembre 2001.
4. Décharge à donner aux Administrateurs.
5. Affectation du résultat.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

Les actionnaires sont informés que l'assemblée générale ordinaire n'a pas besoin de quorum pour délibérer valablement. Les résolutions, pour être valables, devront réunir la majorité des voix des actionnaires présents ou représentés.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les propriétaires d'actions au porteur sont priés de déposer leurs actions au siège social cinq jours francs avant la date fixée pour l'assemblée.

I (01110/584/21)

*Le Conseil d'Administration.*

---

**MOFFITZ S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: Luxembourg, 69, route d'Esch.  
R. C. Luxembourg B 13.374.

Les actionnaires sont priés d'assister à

**l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE**

qui se tiendra le 17 avril 2002 à 11.00 heures au siège social à Luxembourg, avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Rapports du Conseil d'administration et du Commissaire aux comptes.
2. Approbation des bilan et compte de profits et pertes au 31 décembre 2001.
3. Décharge aux Administrateurs et au Commissaire aux comptes.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

I (00961/006/15)

*Le Conseil d'Administration.*

---

**FRUCTILUX, Société d'Investissement à Capital Variable.**

Siège social: L-2449 Luxembourg, 8, boulevard Royal.  
R. C. Luxembourg B 26.728.

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à

**l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE**

des actionnaires de notre société qui se tiendra au siège social, 8, boulevard Royal, en date du 26 avril 2002 à 11.00 heures et qui aura pour ordre du jour:

*Ordre du jour:*

1. Lecture et approbation du rapport de gestion du Conseil d'Administration et lecture du rapport du Réviseur d'Entreprises.
2. Examen et approbation du bilan et du compte de résultats de l'exercice clos le 31 décembre 2001. Affectation des résultats.
3. Quitus à donner aux Administrateurs et au Réviseur d'Entreprises.
4. Elections statutaires.
5. Divers.

L'Assemblée générale délibérera valablement quel que soit le quorum représenté. Les résolutions devront réunir la moitié au moins des voix des actionnaires présents ou représentés.

Pour être admis à l'Assemblée Générale Ordinaire les propriétaires d'actions au porteur sont priés de déposer leurs actions cinq jours francs avant l'Assemblée aux guichets de la BANQUE POPULAIRE DU LUXEMBOURG S.A., 47, boulevard Royal, Luxembourg.

I (01128/755/23)

*Le Conseil d'Administration.*

---

**BRG FUND, Société d'Investissement à Capital Variable..**

Siège social: L-1840 Luxembourg, 7, boulevard Joseph II.  
R. C. Luxembourg B 27.709.

Messieurs les actionnaires sont priés de bien vouloir assister à

**L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE**

qui se tiendra le mardi 16 avril 2002 à 16.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Rapport du Conseil d'Administration.
2. Rapport du Réviseur d'Entreprises.
3. Examen et approbation des comptes annuels au 31 décembre 2001.
4. Décharge à donner aux Administrateurs.
5. Affectation du résultat.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

Les actionnaires sont informés que l'assemblée générale ordinaire n'a pas besoin de quorum pour délibérer valablement. Les résolutions, pour être valables, devront réunir la majorité des voix des actionnaires présents ou représentés.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les propriétaires d'actions au porteur sont priés de déposer leurs actions au siège social de la Société cinq jours francs avant la date fixée pour l'assemblée.

I (01158/584/21)

*Le Conseil d'Administration.*

**GORINVEST S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-2241 Luxembourg, 4, rue Tony Neuman.  
R. C. Luxembourg B 66.735.

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à

**L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE**

qui se tiendra le 17 avril 2002 à 15.00 heures au 4, rue Tony Neuman, L-2241 Luxembourg, et qui aura pour ordre du jour

*Ordre du jour:*

- Rapports du Conseil d'Administration et du Commissaire aux Comptes.
- Approbation du bilan et du compte de pertes et profits arrêtés au 31 décembre 2001.
- Affectation du résultat.
- Quitus aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes.
- Divers.

I (00981/000/16)

*Le Conseil d'Administration.*

**SINFINA, SOCIETE INTERNATIONALE DE FINANCEMENT S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: L-2227 Luxembourg, 23, avenue de la Porte-Neuve.  
R. C. Luxembourg B 10.287.

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à

**L'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE**

qui se tiendra le mercredi 17 avril 2002 à 14.00 heures au siège social avec pour

*Ordre du jour:*

1. Modification du dernier alinéa de l'article premier des statuts, pour lui donner la teneur suivante:  
«**Art. 1<sup>er</sup>. Dernier alinéa.** La société est constituée pour une durée indéterminée.»
2. Reformulation de l'article quatre des statuts, pour lui donner la teneur suivante:  
«**Art. 4.** La société sera administrée par un conseil d'administration composé de trois membres au moins, qui n'ont pas besoin d'être actionnaires de la société.  
Les administrateurs seront élus par l'assemblée générale des actionnaires pour une période qui ne pourra excéder six années et resteront en fonctions jusqu'à ce que leurs successeurs auront été élus. Ils sont rééligibles  
En cas de vacance d'un poste d'administrateur, les administrateurs restants ont le droit d'y pourvoir provisoirement; dans ce cas l'assemblée générale lors de sa première réunion procède à l'élection définitive;»
3. Reformulation de l'article six des statuts, pour lui donner la teneur suivante:  
«**Art. 6.** Les opérations de la société seront surveillées par un ou plusieurs commissaires aux comptes qui n'ont pas besoin d'être actionnaires. L'assemblée générale des actionnaires désignera les commissaires aux comptes et déterminera leur nombre, leur rémunération et la durée de leurs fonctions qui ne pourra excéder six années. Ils sont rééligibles.»
4. Suppression pure et simple de l'article sept des statuts et renumérotation subséquente des articles suivants.

Pour assister ou être représentés à cette assemblée, Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs titres cinq jours francs avant l'Assemblée au siège social.

I (01161/755/27)

Le Conseil d'Administration.

**NIKKO GLOBAL UMBRELLA FUND, Société d'Investissement à Capital Variable.**

Registered office: L-1150 Luxembourg, 112, route d'Arlon.  
R. C. Luxembourg B 53.436.

Notice is given that the

**ANNUAL GENERAL MEETING**

of shareholders of NIKKO GLOBAL UMBRELLA FUND («the Fund») will be held at 112, route d'Arlon, Luxembourg, on 9th April 2002 at 3.00 p.m. with the following agenda:

*Agenda:*

- I. Submission and approval of the Management report of the Board of Directors;
- II. Submission and approval of the Statutory Auditor's report;
- III. Submission and approval of the annual accounts for the year ending 31st December 2001;
- IV. Allocation of the results;
- V. Discharge to the Directors for the performance of their duties during the year ending 31st December 2001;
- VI. Statutory elections;
- VII. Miscellaneous.

Shareholders are informed that no quorum is required for the meeting. Any decisions taken at the meeting must be approved by a simple majority of the shares present or represented.

Shareholders may act at the meeting by duly executed proxy returned to the Fund at the latest on the Luxembourg Bank Business Day preceding the date of the meeting. For this purpose, proxies are available at the Registered Office and will be sent to Shareholders on request.

Luxembourg, 22nd March 2002.

(01159/064/24)

**CARMIGNAC PORTFOLIO, SICAV, Société d'Investissement à Capital Variable.**

Siège social: L-2951 Luxembourg, 50, avenue J.F. Kennedy.  
R. C. Luxembourg B 70.409.

Messieurs les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

**l'ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE**

qui aura lieu le lundi 15 avril 2002 à 15.00 heures, dans les locaux de la BANQUE GENERALE DU LUXEMBOURG, 50, avenue J.F. Kennedy, L-2951 Luxembourg.

*Ordre du jour:*

1. Présentation du rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice clôturé au 31 décembre 2001;
2. Présentation du rapport du réviseur d'entreprises sur l'exercice clôturé au 31 décembre 2001;
3. Présentation et approbation des comptes annuels au 31 décembre 2001;
4. Affectation des résultats de l'exercice clôturé au 31 décembre 2001;
5. Décharge à donner aux administrateurs pour l'exercice de leurs mandats jusqu'au 31 décembre 2001;
6. Nominations statutaires;
  - Ratification des cooptations en date du 22 octobre 2001 de Messieurs Simon Henry Pickard et Loris Di Vora en remplacement respectivement de Messieurs Olivier Marrot et Pierre Detournay démissionnaires;
  - Renouvellement des mandats d'administrateurs;
  - Nomination de DELOITTE & TOUCHE en qualité de réviseurs d'entreprises en remplacement de PricewaterhouseCoopers.
7. Divers.

Pour pouvoir assister ou être représentés à l'assemblée générale, les propriétaires d'actions au porteur devront faire part de leur désir d'assister à l'assemblée et effectuer le dépôt de leurs actions aux guichets des agences de:

Au Grand-Duché de Luxembourg: - BANQUE GENERALE DU LUXEMBOURG  
En France: - NATEXIS BANQUES POPULAIRES

le tout cinq jours francs au moins avant la réunion.

Les actionnaires en nom seront admis sur justification de leur identité, à condition d'avoir, cinq jours francs au moins avant la réunion, fait connaître leur intention de prendre part à l'Assemblée.

I (01233/755/30)

**IMMO-CROISSANCE, SICAV, Société d'Investissement à Capital Variable.**

Siège social: L-1470 Luxembourg, 69, route d'Esch.  
R. C. Luxembourg B 28.872.

Nous avons l'honneur de vous inviter à

**l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE**

de notre société qui se tiendra le *11 avril 2002* à 11.00 heures au siège social de la société pour délibérer sur le suivant:

*Ordre du jour:*

1. Rapports du Conseil d'Administration et du Réviseur d'Entreprises;
2. Approbation de l'Etat des Actifs Nets et de l'Etat des Opérations au 31 décembre 2001; affectation du résultat;
3. Décharge à donner aux Administrateurs;
4. Nominations Statutaires;
5. Nominations du Réviseur d'Entreprises et de l'Expert Immobilier Indépendant;
6. Autorisation à conférer au Conseil d'Administration, pour une durée ne dépassant pas dix-huit mois, de procéder à l'acquisition d'actions propres sur tout marché organisé sur lequel les actions sont traitées et détermination des modalités des acquisitions envisagées;
7. Divers.

Aucun quorum n'est requis pour les points à l'ordre du jour de l'assemblée générale annuelle et les décisions seront prises à la majorité simple des actions présentes ou représentées à l'assemblée.

Pour être admis à l'assemblée, les propriétaires d'actions au porteur sont priés de déposer leurs actions cinq jours francs avant l'assemblée aux guichets des banques suivantes:

- BANQUE DEWAAY S.A.  
boulevard Anspach 1, bte 39  
B-1000 Bruxelles
- DEXIA BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG S.A.  
69, route d'Esch  
L-1470 Luxembourg
- FORTIS BANQUE  
rue Montagne du Parc 3  
B-1000 Bruxelles

I (01244/584/32)

*Le Conseil d'Administration.*

**SORG FINANCES S.A. (HOLDING), Société Anonyme Holding.**

Siège social: L-2311 Luxembourg, 3, avenue Pasteur.  
R. C. Luxembourg B 42.805.

Le Conseil d'Administration a l'honneur de convoquer Messieurs les actionnaires par le présent avis, à

**l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE**

qui aura lieu le *12 avril 2002* à 17.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Approbation des rapports du Conseil d'Administration et du Commissaire aux Comptes.
2. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits au 30 novembre 2001, et affectation du résultat.
3. Décharge à donner aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes pour l'exercice de leur mandat au 30 novembre 2001.
4. Divers.

I (01081/005/15)

*Le Conseil d'Administration.*

**WSP INVESTMENT, Société Anonyme Holding.**

Siège social: L-8017 Strassen, 12, rue de la Chapelle.  
R. C. Luxembourg B 34.996.

Messieurs les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

**l'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE**

qui aura lieu le jeudi *11 avril 2002* à 9.00 heures au siège social de la société, avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 31 décembre 2001.
2. Approbation du rapport de gestion et du rapport du commissaire aux comptes.
3. Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire aux comptes.
4. Divers.

I (01232/000/14)

*Le Conseil d'Administration.*

**MeesPierson-Strategy, SIVAV, Société d'Investissement à Capital Variable.**

Siège social: L-1118 Luxembourg, 14, rue Aldringen.  
R. C. Luxembourg B 49.023.

—  
l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

se tiendra le mardi 16 avril 2002 à 10.00 heures, à la BANQUE GENERALE DU LUXEMBOURG S.A., 16, rue Edward Steichen, L-2540 Luxembourg, pour délibérer sur l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Approbation des comptes de l'exercice clôturé au 31 décembre 2001 et de l'affectation des résultats de l'exercice;
2. Décharge aux Administrateurs pour l'accomplissement de leur mandat;
3. Nominations statutaires;
4. Divers.

Pour pouvoir assister ou être représentés à l'Assemblée Générale, les propriétaires d'actions au porteur devront faire part de leur désir d'assister à l'Assemblée et sont priés de déposer leurs actions, cinq jours francs au moins avant la réunion, aux guichets des agents chargés du service financier, tels que mentionnés dans le prospectus.

L'Assemblée délibérera valablement quel que soit le nombre d'actions présentes ou représentées. Toute action, quelle que soit sa valeur unitaire, donne droit à une voix.

I (01246/584/19)

*Le Conseil d'Administration.*

---

**SPAREPLAN S.A.H., Société Anonyme Holding.**

Siège social: L-2227 Luxembourg, 23, avenue de la Porte-Neuve.  
R. C. Luxembourg B 10.216.

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à

## l'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE

qui se tiendra le 18 avril 2002 à 15.00 heures au siège social avec pour

*Ordre du jour:*

- Rapports de gestion du Conseil d'Administration.
- Rapports du Commissaire aux Comptes.
- Approbation des comptes annuels aux 31 décembre 2000, 31 décembre 2001 et affectation des résultats.
- Quitus à donner aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes.
- Nominations statutaires.

Pour assister ou être représentés à cette assemblée, Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs titres cinq jours francs avant l'Assemblée au siège social.

I (01009/755/17)

*Le Conseil d'Administration.*

---

**THE WORLD EQUITY FUND, Société d'Investissement à Capital Variable.**

Siège social: Luxembourg, 11, rue Aldringen.  
R. C. Luxembourg B 65.145.

Mesdames et Messieurs les Actionnaires sont convoqués par le présent avis à

## l'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE

de notre Société, qui aura lieu le 5 avril 2002 à 11.00 heures au siège social avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

- Approbation du rapport de gestion du Conseil d'Administration et du rapport du Réviseur d'Entreprises agréé.
- Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2001 et affectation des résultats.
- Décharge aux Administrateurs.
- Réélection des Administrateurs et du Réviseur d'Entreprises agréé pour un nouveau terme d'un an.
- Ratification de la cooptation de Messieurs Serge D'Orazio et Jean-André Stammel en remplacement de Messieurs Rafik Fischer et Marc-Hubert Henry.
- Divers.

Les décisions concernant tous les points de l'ordre du jour ne requièrent aucun quorum. Elles seront prises à la simple majorité des actions présentes ou représentées à l'Assemblée. Chaque action donne droit à un vote. Tout actionnaire peut se faire représenter à l'Assemblée.

Afin de participer à l'Assemblée, les actionnaires sont priés de déposer leurs actions au porteur pour le 28 mars 2002 au plus tard au siège de KREDIETBANK S.A. LUXEMBOURGEOISE, 41, boulevard Royal, L-2955 Luxembourg. Des procurations sont disponibles au siège de la SICAV.

II (00772/755/23)

*Le Conseil d'Administration.*

---

**BIEFFE LUXEMBOURG S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: Luxembourg, 3, place Dargent.  
R. C. Luxembourg B 55.133.

Les Actionnaires sont convoqués par le présent avis à

**l'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE**

qui aura lieu le *30 avril 2002* à 9.00 heures au siège social à Luxembourg, avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

Délibération et décision sur la dissolution éventuelle de la société conformément à l'art. 100 de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales.

L'Assemblée Générale du 19 mars 2002 n'a pas pu délibérer valablement sur le point 6 de l'ordre du jour, le quorum prévu par la loi n'ayant pas été atteint.

I (01138/696/14)

*Le Conseil d'Administration.*

---

**LITHONIA HOLDING S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: L-2420 Luxembourg, 11, avenue Emile Reuter.  
R. C. Luxembourg B 65.793.

Messieurs les Actionnaires sont convoqués par le présent avis à

**l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE**

qui se tiendra le *16 avril 2002* à 10.00 heures au siège social de la société, avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

- a. rapport du Conseil d'Administration sur l'exercice arrêté au 31 décembre 2001;
- b. rapport du commissaire de Surveillance;
- c. lecture et approbation du Bilan et du Compte de Profits et Pertes arrêtés au 31 décembre 2001;
- d. affectation du résultat;
- e. décharge à donner aux Administrateurs et au Commissaire;
- f. remplacement d'un Administrateur démissionnaire et du Commissaire de Surveillance;
- g. divers.

I (01086/045/17)

*Le Conseil d'Administration.*

---

**LUXBOND SICAV, Société d'Investissement à Capital Variable.**

Siège social: Luxembourg, 1, place de Metz.  
R. C. Luxembourg B 30.521.

Mesdames, Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à

**l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE**

qui sera tenue dans les locaux de la BANQUE ET CAISSE D'EPARGNE DE L'ETAT, LUXEMBOURG à Luxembourg, 1, rue Zithe, le *11 avril 2002* à 11.00 heures et qui aura l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Recevoir le rapport du Conseil d'Administration et le rapport du Réviseur d'Entreprises pour l'exercice clos au 31 décembre 2001.
2. Recevoir et adopter les comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2001; affectation des résultats.
3. Donner quitus aux Administrateurs.
4. Nominations statutaires.
5. Nomination du Réviseur d'Entreprises.
6. Divers.

Les propriétaires d'actions au porteur désirant être présents ou représentés à l'Assemblée Générale devront en aviser la Société et déposer leurs actions au moins cinq jours francs avant l'Assemblée aux guichets d'un des établissements ci-après:

BANQUE ET CAISSE D'EPARGNE DE L'ETAT, LUXEMBOURG  
BANQUE RAIFFEISEN S.C.

Les propriétaires d'actions nominatives inscrits au registre des actionnaires en nom à la date de l'Assemblée sont autorisés à voter ou à donner procuration en vue du vote. S'ils désirent être présents à l'Assemblée Générale, ils doivent en informer la Société au moins cinq jours francs avant.

Des formules de procuration sont disponibles au siège social de la Société.

Les résolutions à l'ordre du jour de l'Assemblée Générale Ordinaire ne requièrent aucun quorum spécial et seront adoptées si elles sont votées à la majorité des voix des actionnaires présents ou représentés.

II (00816/755/29)

*Le Conseil d'Administration.*

---

23416

**CARA S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-2227 Luxembourg, 23, avenue de la Porte-Neuve.  
R. C. Luxembourg B 59.584.

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à

**L'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE**

qui se tiendra extraordinairement le 17 avril 2002 à 10.00 heures au siège social avec pour

*Ordre du jour:*

- Rapports de gestion du Conseil d'Administration,
- Rapports du Commissaire aux Comptes,
- Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1998, 31 décembre 1999, 31 décembre 2000 et affectation des résultats,
- Conversion du capital social et du capital autorisé en Euro, en vertu de la loi du 10 décembre 1998,
- Quitus à donner aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes,
- Nominations statutaires.

Pour assister ou être représentés à cette assemblée, Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs titres cinq jours francs avant l'Assemblée au siège social.

I (01162/755/19)

*Le Conseil d'Administration.*

---

**PUBLI EUROPE S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-8017 Strassen, 12, rue de la Chapelle.  
R. C. Luxembourg B 33.068.

Messieurs les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

**L'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE**

qui aura lieu le jeudi 11 avril 2002 à 15.00 heures au siège social de la société, avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 31 décembre 2001.
2. Approbation du rapport de gestion et du rapport du commissaire aux comptes.
3. Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire aux comptes.
4. Décision à prendre conformément à l'article 100 de la loi du 10 août 1915 concernant les sociétés commerciales.
5. Divers.

I (01234/000/15)

*Le Conseil d'Administration.*

---

**THE EMERGING MARKETS STRATEGIC FUND, Société d'Investissement à Capital Variable.**

Registered office: L-1470 Luxembourg, 69, route d'Esch.  
R. C. Luxembourg B 28.252.

Shareholders are hereby convened to attend the

**ANNUAL GENERAL MEETING**

of shareholders of our company, which will take place at the registered office of DEXIA BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG S.A., 69, route d'Esch, Luxembourg, on April 4th, 2002 at 10.00 a.m. for the purpose of considering and voting upon the following agenda:

*Agenda:*

1. Submission of the Reports of the Board of Directors and of the Auditor;
2. Approval of the Statement of Net Assets and of the Statement of Changes in net assets for the year ended as at December 31st, 2001;
3. Allocation of the Net Results;
4. Discharge to the Directors;
5. Statutory Appointments;
6. Miscellaneous.

Shareholders are advised that no quorum is required for the items of the agenda of the Annual General Meeting and that decisions will be taken at the majority of the votes expressed by the shareholders present or represented at the Meeting.

In order to attend the Meeting the owners of bearer shares have to deposit their shares five clear days before the Meeting at the offices of DEXIA BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG S.A., 69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg.

II (00930/755/25)

*The Board of Directors.*

---

**ISNY S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: Luxembourg, 23, avenue Monterey.  
R. C. Luxembourg B 30.285.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

**l'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE**

qui aura lieu le 12 avril 2002 à 9.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Décision de prononcer la dissolution anticipée de la société
2. Décision de procéder à la mise en liquidation de la société
3. Décharge à donner au Conseil d'Administration et au Commissaire aux Comptes pour la période allant du 1<sup>er</sup> juillet 2001 jusqu'à la date de la mise en liquidation
4. Désignation d'un ou de plusieurs liquidateurs et détermination de leurs pouvoirs.

L'Assemblée Générale du 12 février 2002 n'a pas pu délibérer valablement sur ces points de l'ordre du jour, le quorum prévu par la loi n'ayant pas été atteint.

II (00519/795/17)

*Le Conseil d'Administration.*

**COCTEAU S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: L-1150 Luxembourg, 287, route d'Arlon.  
R. C. Luxembourg B 50.275.

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à

**l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE**

qui aura lieu le 9 avril 2002 à 11.00 heures, au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du commissaire.
2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 31 décembre 2001
3. Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire.
4. Nomination des administrateurs et du commissaire
5. Divers.

II (00611/660/15)

*Pour le Conseil d'Administration.*

**GOLDMAN SACHS FUNDS, Société d'Investissement à Capital Variable.**

Registered office: L-2449 Luxembourg, 47, boulevard Royal.  
R. C. Luxembourg B 41.751.

We have the pleasure of inviting you to attend the

**ANNUAL GENERAL MEETING**

of Shareholders of GOLDMAN SACHS FUNDS (the «Funds») which will be held on April 5, 2002 at 3.00 p.m. at the offices of STATE STREET BANK LUXEMBOURG S.A., 47, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg, with the following agenda:

*Agenda:*

1. Presentation of the reports of the Board of Directors and of the Auditors.
2. Approval of the financial statement of the Fund as of November 30, 2001 and the distribution of dividends by the Fund.
3. Discharge to be granted to the Directors for the financial year ended November 30, 2001.
4. To ratify the co-optation of Stephen Fitzgerald, Eugene Regan and Theodore Sotir to replace David Ford, John McNulty and Peter Sutherland as Directors of the Fund.
5. Action on nomination for the election of Lord Brian Griffiths of Fforestfach, James Dilworth, Stephen Fitzgerald, Eugene Regan, Theodore Sotir, David McGeough\* and Suzanne Donohoe\* as Directors and the appointment of ARTHUR ANDERSEN as Auditors for the following year (\* subject to CSFS's approval).
6. To determine the term of office of the Directors.
7. Any other business which may be properly brought before the meeting.

The shareholders are advised that no quorum for the items of the agenda is required, and that the decisions will be taken at the majority vote of the shares present or represented at the Meeting. Each share is entitled to one vote. A shareholder may act at any Meeting by proxy.

II (00940/755/26)

*By order of the Board of Directors.*

**XONORD S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg, 23, avenue Monterey.  
R. C. Luxembourg B 81.271.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

**L'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE**

qui aura lieu le 5 avril 2002 à 16.30 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du Commissaire
2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 31 décembre 2001
3. Décharge aux Administrateurs et au Commissaire
4. Divers

II (00625/795/14)

*Le Conseil d'Administration.*

---

**SETAS INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: Luxembourg, 23, avenue Monterey.  
R. C. Luxembourg B 23.519.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

**L'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE**

qui aura lieu le 5 avril 2002 à 16.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du Commissaire
2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 31 décembre 2001
3. Décharge aux Administrateurs et au Commissaire
4. Divers

II (00631/795/14)

*Le Conseil d'Administration.*

---

**LUXCASH SICAV, Société d'Investissement à Capital Variable.**

Siège social: Luxembourg, 2, place de Metz.  
R. C. Luxembourg B 33.614.

Mesdames, Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à

**L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE**

qui sera tenue dans les locaux de la BANQUE ET CAISSE D'EPARGNE DE L'ETAT, LUXEMBOURG à Luxembourg, 1, rue Zithe, le 5 avril 2002 à 11.30 heures et qui aura l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Recevoir le rapport du Conseil d'Administration et le rapport du Réviseur d'Entreprises pour l'exercice clos au 31 décembre 2001.
2. Recevoir et adopter les comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2001; affectation des résultats.
3. Donner quitus aux Administrateurs.
4. Nominations statutaires.
5. Nomination du Réviseur d'Entreprises.
6. Divers.

Les propriétaires d'actions au porteur désirant être présents ou représentés à l'Assemblée Générale devront en aviser la Société et déposer leurs actions au moins cinq jours francs avant l'Assemblée aux guichets d'un des établissements ci-après:

BANQUE ET CAISSE D'EPARGNE DE L'ETAT, LUXEMBOURG  
BANQUE RAIFFEISEN S.C.  
SZL S.A.

Les propriétaires d'actions nominatives inscrits au registre des actionnaires en nom à la date de l'Assemblée sont autorisés à voter ou à donner procuration en vue du vote. S'ils désirent être présents à l'Assemblée Générale, ils doivent en informer la Société au moins cinq jours francs avant.

Les formules de procuration sont disponibles au siège social de la Société.

Les résolutions à l'ordre du jour de l'Assemblée Générale Ordinaire ne requièrent aucun quorum spécial et seront adoptées si elles sont votées à la majorité des voix des actionnaires présents ou représentés.

II (00815/755/30)

*Le Conseil d'Administration.*

---

**ANNIBAL HOLDING S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg, 23, avenue Monterey.  
R. C. Luxembourg B 35.593.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

**L'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE**

qui aura lieu le 5 avril 2002 à 10.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du Commissaire
2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 31 décembre 2001
3. Ratification de la cooptation d'un Administrateur
4. Décharge aux Administrateurs et au Commissaire
5. Nominations statutaires
6. Divers

II (00637/795/16)

*Le Conseil d'Administration.*

---

**INVESTISSEMENTS MULTISECTORIELS EUROPEENS S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg, 23, avenue Monterey.  
R. C. Luxembourg B 41.753.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

**L'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE**

qui aura lieu le 5 avril 2002 à 14.30 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du Commissaire.
2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 31 décembre 2001.
3. Décharge aux Administrateurs et au Commissaire.
4. Divers.

II (00641/795/14)

*Le Conseil d'Administration.*

---

**LUX-TOP 50 SICAV, Société d'Investissement à Capital Variable.**

Siège social: Luxembourg, 1, place de Metz.  
R. C. Luxembourg B 59.731.

Mesdames, Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à

**L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE**

qui sera tenue dans les locaux de la BANQUE ET CAISSE D'EPARGNE DE L'ETAT, LUXEMBOURG à Luxembourg, 1, rue Zithe, le 8 avril 2002 à 11.00 heures et qui aura l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Recevoir le rapport du Conseil d'Administration et le rapport du Réviseur d'Entreprises pour l'exercice clos au 31 décembre 2001.
2. Recevoir et adopter les comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2001; affectation des résultats.
3. Donner quitus aux Administrateurs.
4. Nominations statutaires.
5. Nomination du Réviseur d'Entreprises.
6. Divers.

Les propriétaires d'actions au porteur désirant être présents ou représentés à l'Assemblée Générale devront en aviser la Société et déposer leurs actions au moins cinq jours francs avant l'Assemblée aux guichets d'un des établissements ci-après:

BANQUE ET CAISSE D'EPARGNE DE L'ETAT, LUXEMBOURG  
BANQUE RAIFFEISEN S.C.

Les propriétaires d'actions nominatives inscrits au registre des actionnaires en nom à la date de l'Assemblée sont autorisés à voter ou à donner procuration en vue du vote. S'ils désirent être présents à l'Assemblée Générale, ils doivent en informer la Société au moins cinq jours francs avant.

Des formules de procuration sont disponibles au siège social de la Société.

Les résolutions à l'ordre du jour de l'Assemblée Générale Ordinaire ne requièrent aucun quorum spécial et seront adoptées si elles sont votées à la majorité des voix des actionnaires présents ou représentés.

II (00817/755/29)

*Le Conseil d'Administration.*

---

**ELY INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: Luxembourg, 23, avenue Monterey.  
R. C. Luxembourg B 10.357.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

**l'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE**

qui aura lieu le 5 avril 2002 à 15.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du Commissaire.
2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats au 31 décembre 2001.
3. Décharge aux Administrateurs et au Commissaire.
4. Divers.

II (00657/795/14)

*Le Conseil d'Administration.*

---

**BRUGAMA HOLDING S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg, 23, avenue Monterey.  
R. C. Luxembourg B 10.599.

Les actionnaires sont convoqués par le présent avis à

**l'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE**

qui aura lieu le 5 avril 2002 à 14.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du Commissaire.
2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats aux 31 décembre 2000 et 2001.
3. Décharge aux Administrateurs et au Commissaire.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

II (00658/795/15)

*Le Conseil d'Administration.*

---

**POONA S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: Luxembourg, 23, avenue de la Porte-Neuve.  
R. C. Luxembourg B 39.117.

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à

**l'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE**

qui se tiendra le lundi 8 avril 2002 à 11.00 heures au siège social avec pour

*Ordre du jour:*

- Rapport de gestion du Conseil d'Administration,
- Rapport du commissaire aux comptes,
- Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2001 et affectation des résultats,
- Quitus à donner aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes,
- Nominations statutaires.

Pour assister ou être représentés à cette assemblée, Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs titres cinq jours francs avant l'Assemblée au siège social.

II (00669/755/17)

*Le Conseil d'Administration.*

---

**CHEMTECH S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1469 Luxembourg, 39, rue Ermesinde.  
R. C. Luxembourg B 56.065.

Messieurs les Actionnaires sont priés d'assister à

**l'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE**

qui se tiendra le 5 avril 2002 à 9.00 heures au siège de la société.

*Ordre du jour:*

1. Démission du commissaire aux comptes de la société et décharge;
2. Nomination d'un nouveau commissaire aux comptes.

II (00843/806/12)

*Le Conseil d'Administration.*

---

**BRIGHTON COMPANY S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1361 Luxembourg, 9, rue de l'Ordre de la Couronne de Chêne.  
R. C. Luxembourg B 31.824.

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à

**L'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE**

de notre société, qui se tiendra le mercredi 3 avril 2002 à 15.00 heures au siège social à Luxembourg, et de voter sur l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Approbation des comptes annuels 2001 et affectation du résultat.
2. Décharge aux administrateurs et au commissaire aux comptes.
3. Acceptation de la démission du commissaire aux comptes.
4. Nomination du nouveau commissaire aux comptes.
5. Divers.

II (00938/549/16)

*Le conseil d'administration.*

---

**RUSBERRY HILL S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1637 Luxembourg, 9-11, rue Goethe.  
R. C. Luxembourg B 80.370.

Messieurs les Actionnaires sont priés d'assister à

**L'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE**

des actionnaires qui se tiendra au siège social de la société à Luxembourg (Grand-Duché de Luxembourg), 9-11, rue Goethe, le vendredi 2 avril 2002 à 10.00 heures, pour délibérer sur l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Démissions de tous les Administrateurs;
2. Décharge aux Administrateurs démissionnaires;
3. Nominations des nouveaux Administrateurs en remplacement des Administrateurs démissionnaires;
4. Divers.

II (01047/000/15)

---

**PASTEUR S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1713 Luxembourg, 173, rue de Hamm.  
R. C. Luxembourg B 33.377.

Messieurs les Actionnaires sont priés de bien vouloir assister à

**L'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE**

qui se tiendra à L-1537 Luxembourg, 3, rue des Foyers, en date du mercredi 3 avril 2002 à 11.00 heures, avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Mise en liquidation de la société.
2. Nomination d'un liquidateur.

Pour assister à cette assemblée, Messieurs les Actionnaires sont priés de déposer leurs titres au siège social cinq jours avant l'assemblée.

II (00918/502/15)

---

**KAPPAUNO S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-2086 Luxembourg, 23, avenue Monterey.  
R. C. Luxembourg B 64.984.

Le bilan au 30 juin 2001, enregistré à Luxembourg, le 12 décembre 2001, vol. 562, fol. 30, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 17 décembre 2001.

KAPPAUNO S.A.

Signature / Signature

Administrateur Catégorie A / Administrateur Catégorie B

(81345/795/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

---

**PARAISO HOLDING S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: L-2311 Luxembourg, 3, avenue Pasteur.  
R. C. Luxembourg B 64.284.

Le Conseil d'Administration a l'honneur de convoquer Messieurs les actionnaires par le présent avis, à  
l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE  
qui aura lieu le 4 avril 2002 à 16.00 heures au siège social, avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Approbation des rapports du Conseil d'Administration et du Commissaire aux Comptes.
2. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 2001, et affectation du résultat.
3. Décharge à donner aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes pour l'exercice de leur mandat au 31 décembre 2001.
4. Divers.

II (00921/005/15)

*Le Conseil d'Administration.*

---

**KANSAS INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1840 Luxembourg, 11B, boulevard Joseph II.  
R. C. Luxembourg B 53.870.

Les actionnaires sont priés d'assister à  
l'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE  
qui se tiendra au siège social, L-1840 Luxembourg, 11B, boulevard Joseph II, le 3 avril 2002 à 14.00 heures, pour délibération sur l'ordre du jour conçu comme suit:

*Ordre du jour:*

1. Présentation des comptes annuels, du rapport de gestion du Conseil d'Administration et du rapport du Commissaire aux Comptes
2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2001
3. Affectation du résultat
4. Décharge à donner aux Administrateurs et au Commissaire aux Comptes
5. Divers.

II (01031/000/17)

*Le Conseil d'Administration.*

---

**QUIVLO S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1820 Luxembourg, 10, rue Antoine Jans.  
R. C. Luxembourg B 49.324.

Le quorum n'ayant pas été atteint à l'Assemblée Générale Extraordinaire du 7 mars 2002, Messieurs les actionnaires sont reconvoqués par le présent avis à

l'ASSEMBLEE GENERALE EXTRAORDINAIRE  
qui aura lieu à Luxembourg, le 10 avril 2002 à 15.30 heures avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Démissions
2. Dénonciation du siège.

BGL-MeesPierson TRUST (LUXEMBOURG) S.A.

*Agent domiciliataire*

II (00841/029/15)

---

**BONGERS S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-7501 Mersch.  
R. C. Luxembourg B 83.504.

Le bilan au 31 décembre 2000, enregistré à Mersch, le 3 décembre 2001, vol. 127, fol. 72, case 12, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Diekirch, le 12 décembre 2001.

*Signature.*

(81366/000/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

---

**EASTERN AND FINANCIAL TRUST COMPANY, Société Anonyme Holding.**

Siège social: L-1118 Luxembourg, 14, rue Aldringen.  
R. C. Luxembourg B 29.958.

Les actionnaires sont priés d'assister à

**L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE**

qui se tiendra au siège social 14, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg, le 5 avril 2002 à 10.00 heures, pour délibérer sur l'ordre du jour conçu comme suit:

*Ordre du jour:*

1. Présentation des comptes annuels, du rapport de gestion du Conseil d'administration et du rapport du Commissaire aux comptes
2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2001
3. Affectation du résultat
4. Décharge à donner aux administrateurs et au Commissaire aux comptes
5. Nominations statutaires
6. Divers

II (00830/029/18)

*Le Conseil d'Administration.*

**SOVEREIGN FINANCIAL AND DESIGN CONCEPTION S.A. HOLDING, Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg, 3, Place Dargent.  
R. C. Luxembourg B 28.618.

Les Actionnaires sont convoqués par le présent avis à

**L'ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE**

qui aura lieu le 4 avril 2002 à 11.00 heures au siège social à Luxembourg, avec l'ordre du jour suivant:

*Ordre du jour:*

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration et rapport du Commissaire.
2. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats aux 31 décembre 1998, 1999, 2000 et 2001.
3. Décharge aux Administrateurs et au Commissaire.
4. Délibération et décision sur la dissolution éventuelle de la société conformément à l'article 100 de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales.
5. Divers.

II (00897/696/16)

*Le Conseil d'Administration.*

**FEROTUB, Société Anonyme Holding.**

Siège social: Luxembourg, 23, avenue Monterey.  
R. C. Luxembourg B 22.314.

Le bilan au 30 juin 1999, enregistré à Luxembourg, le 12 décembre 2001, vol. 562, fol. 30, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 17 décembre 2001.

FEROTUB

Signatures

Administrateurs

(81360/795/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

**FEROTUB, Société Anonyme Holding.**

Siège social: Luxembourg, 23, avenue Monterey.  
R. C. Luxembourg B 22.314.

Le bilan au 30 juin 2000, enregistré à Luxembourg, le 12 décembre 2001, vol. 562, fol. 30, case 7, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 17 décembre 2001.

FEROTUB

Signatures

Administrateurs

(81361/795/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.

**KABA FINANCE LUXEMBOURG S.A., Aktiengesellschaft.**

Gesellschaftssitz: L-2163 Luxembourg, 23, avenue Monterey.

*Notiz gemäss Artikel 80 des Gesetzes vom 10. August 1915*

KABA FINANCE LUXEMBOURG S.A., Aktiengesellschaft luxemburger Rechts, mit Gesellschaftssitz 23, avenue Monterey, L-2163 Luxembourg, eingetragen am Handels- und Gesellschaftsregister Luxembourg H. R. B (Nummer noch nicht zugeteilt).

Die Gesellschaft wurde am 22. November auf unbegrenzte Dauer gegründet. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb von Beteiligungen unter irgendwelcher Form an anderen in- und ausländischen Unternehmen. Die Gesellschaft kann alle Arten von Wertpapieren und Rechten erwerben sei es durch Einlage, Zeichnung, Optionen, Kauf oder sonstwie, und dieselben durch Verkauf, Abtretung, Tausch oder sonstwie veräußern. Darüber hinaus kann die Gesellschaft Patente und Konzessionen erwerben und verwerten.

Die Gesellschaft kann den Gesellschaften an denen sie direkt beteiligt ist jede Art von Unterstützung gewähren, sei es durch Darlehen, Garantien, Vorschüsse oder sonstwie. Die Gesellschaft kann generell alle zur Wahrung ihrer Rechte und ihres Gesellschaftszweckes gebotenen finanzielle, kommerziellen und technischen Handlungen vornehmen, ohne jedoch dem spezifischen Steuerstatut nach dem Gesetz vom 31. Juli 1929 über die Holdinggesellschaften zu unterliegen.

Insbesondere kann die Gesellschaft Verschuldungen jeder Form eingehen und Obligationen ausgeben, welche in Aktien umwandelbare sind oder nicht.

Das Gesellschaftskapital beträgt zweiunddreissigtausend Euro (EUR 32.000,-), eingeteilt in fünfundzwanzigtausendsechshundert (25.600) voll eingezahlte Aktien von je einem Euro und fünfundzwanzig Cent.

Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen:

**A Verwaltungsräte**

Dr. Werner Stadelmann  
Chief Financial Officer  
Solarstrasse 7  
CH-8834 Schindellegi, Schweiz  
Kurt Niederhauser  
Corporate Controller  
Soligänterstrasse  
CH-8180 Bülach, Schweiz  
David Ratcliffe  
Jurist  
Hohfuristrasse 5  
CH-8180 Bülach, Schweiz

**B Verwaltungsräte**

Carole Caspari  
Angestellte  
159 Mühlenweg  
L-2155 Luxembourg  
Corinne Bitterlich  
Jurist  
29, avenue du Bois  
L-1251 Luxembourg  
FINIM LIMITED  
35-37, New Street, St. Helier  
Jersey JE2 3RA  
Channel Islands

Die Gesellschaft hat zum heutigen Tage noch keinen Jahresabschluß veröffentlicht.

Die Gesellschaft gibt vierundzwanzigtausend (24.000) Obligationen und weitere maximal sechstausend (6.000) Obligationen (im Sinne einer Mehrzuteilungsoption) zu einem Nominalwert von je fünftausend Schweizer Franken (CHF 5.000,-) zu einem Jahreszinssatz von dreieinhalb bis viereinhalb Prozent (3,5% - 4,5%) aus. Die Obligationen werden am 4. Januar 2010 gemäss den im Prospektus festgehaltenen Bedingungen zurückbezahlt. Der Prospektus ist bei CREDIT SUISSE FIRST BOSTON, FTFA TRANSACTION ADVISORY GROUP, Postfach 900, CH-8070 Zürich, Schweiz, Telefon +41 1 333 31 60, Fax +41 1 333 57 79, E-mail: newissues.fixedincome@commat;csfb.com, einsehbar. Die Emission unterliegt Schweizer Recht.

Zwecks Veröffentlichung im Memorial, Recueil des Sociétés et Associations erteilt.

Den 12. Dezember 2001.

*Für den Verwaltungsrat*  
Dr. W. Stadelmann

Enregistré à Luxembourg, le 12 décembre 2001, vol. 562, fol. 35, case 9. – Reçu 500 francs.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

(81694/501/41) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 décembre 2001.